

تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية لترقية
قدرة الطلبة على فهم المفردات العربية (دراسة تجريبية بالمدرسة
الثانوية (Darussyariah Banda Aceh

رسالة

إعداد

محفوظة

رقم القيد. ١٤٠٢٠٢٠٨٩

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه

٢٠١٨ م / ١٤٣٩ هـ.

رسالة

تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية لترقية قدرة الطلبة على فهم المفردات العربية (دراسة تجريبية بالمدرسة الثانوية Darussyariah Banda Aceh)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانري الإسلامية الحكومية بدا أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

محفوظة

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢٠٨٩

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة الرانري

AR-RANRY

للمشرفة الثانية

الدكتوراندا حميدة، للماجستير

للمشرف الأول

الدكتوراندوس، مرزون ر، للماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ : ٢٥ يناير ٢٠١٩م

١٩ جمادي الأول ١٤٤٠هـ

بند آتشيہ

إعداد

محفوظة

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢٠٨٩

لجنة المناقشة :

السكرتير

محمد صالح ، الماجستير

الرئيس

الدكتور أندوس، مرزوق، الماجستير

العضو

الدكتور أنداس عاتشة إدريس، الماجستير

العضو

الدكتور أنداس حمدة، الماجستير



بمعرفة عميد كلية التربية وتاهيل المعلمين

بجامعة الرانري الإسلامية

الدكتور مسلم رزالي، الماجستير

رقم التوظيف: ٢٩٥٩٠٣٠٩١٩٨٩٠٣١٠٠١

إقرار الباحثة

أنا الموقع أسفله

الاسم الكامل : محفوظة

محل الميلاد وتاريخه : Samalanga ، ٢٠ يوني ١٩٩٦

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢٠٨٩

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تأليفي ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليس فيها التآليفات والأراء التي أعلدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية للزكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعد لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشييه، ٠٢ يناير ٢٠١٩

صاحبة القرر



كس

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢٠٨٩

الإستهلال

قالوا :

"مسكين من لم يفهم اللغة الانجليزية، قد يواجه المشكلة في فهم كلام
الناس"

قلت :

"مسكين من لم يفهم اللغة العربية، قد يواجه المشكلة في فهم كلام
رب الناس"

الإهداء

أهدي هذه الرسالة :

إلى أبي وأمي قد رباني صغيرا وعلماني بالصدق والأمانة ..

إلى جميع زملائي وزملائي الذين قد سعدوني لإكمال هذه

الرسالة ..

إلى من آمن بالقرآن، فأحب لغته ..

إلى من صدّق بالرسول صلى الله عليه وسلم، فعشق بيانه ..

إلى من اتخذ العربية قربة إلى الله وزلفى ..

إلى من أحب العربية وتعجب في تعلمها وهو من الناطقين بغيرها

شكر وتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي هدانا إلى طريقه القويم وفقهنا في الدين المستقيم
وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له شهادة توصلنا إلى جنة النعيم
وتكون سببا للنظر لوجهه الكريم وأشهد أن سيدنا ونبينا محمدا عبده
ورسوله السيد السند العظيم صلى الله وسلم عليه وعلى آله وأصحابه أولى
الفضل الجسيم.

بعناية الله تعالى وتوفيقه وإرادته فقد تم الباحثة من كتابة هذه
الرسالة العلمية حيث تعتبر شرطا من شروط للحصول على درجة المرحلة
الجامعية الأولى (S.Pd) بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري
الإسلامية الحكومية بندا آتشيه تحت الموضوع "تطبيق الطريقة السمعية

الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية لترقية قدرة الطلبة على فهم
المفردات العربية (دراسة تجريبية بالمدرسة الثانوية Darussyariah Banda
"Aceh)

وبهذه المناسبة الطيبة فتقدم الباحثة شكره وتقديره إلى جميع
الأساتذة الشرفيين الذين قد علموا الباحثة علوما ومعارفا نافعة وأخص
شكرا جزيلا للمشرفين الكرمين وهما الدكتور اندوس، مرزون ر، الماجستير،
الماجستير، والدكتور ندا حمدي، الماجستير اللذان قد أنفقا أوقاتهما الثمينة
وتوجيههما ومساعدتهما لإشراف هذه الرسالة إشرافا جيدا من أولها إلى
آخرها. وبارك الله لهما وجزاها خير جزاء في الدنيا والآخرة.

وتشكر شكرا عظيما لمدير الجامعة وعميد كلية التربية ورئيس
قسم تعليم اللغة العربية ويسألهم الله الخير، إنه لا يضيع أجر من أحسن
عملا.

ولا تنسى الباحثة أن تقدّم الشكر لمعلمي اللغة العربية المدرسة
الثانوية Darussyariah Banda Aceh الذي قد أعطاه الفرصة بقيام
البحث العلمي في الصف الثاني بقسم اللغة الأجنبية لجمع البيانات
المحتاجة عسى الله أن يعطيه أجرا عظيما.

ومن الواجب على الباحثة أن تشكر شكريا عميقا واحتراما
عظيما لوالدي المحبوبين قد ربّياها تربية حسنة وهذبّاها تهذيبا نافعا
بأخلاق كريم ولعلّ الله تعالى يجزيهما أحسن الثواب في الدنيا والآخرة
ويسكنهما في الجنّة العالية.

وأخيرا، تدعو الله أن يجعل هذا العمل ثمرة نافعة وترجو من
القارئ أن تقدموا نقدا بنائيا وإصلاحا نافعا لتكميل هذه الرسالة وعسى
أن تكون هذه الرسالة نافعة له خاصة وللقارئ عامة.

دار السلام ٠٢ يناير ٢٠١٩م

جامعة الزيتونة

الباحثة

AB-SANTRY

قائمة المحتويات

الصفحة

د	إقرار الباحثة
هـ	الاستهلال
و	الاهداء
ز	الشكر والتقدير
ي	قائمة المحتويات
ن	قائمة الجداول
س	قائمة الملحقات
ع	مستخلص البحث باللغة العربية
ص	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ر	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

الفصل الأول : أساسية البحث

- أ- مشكلة البحث ١
- ب- أسئلة البحث ٥
- ج- أهداف البحث ٦
- د- أهمية البحث ٦
- هـ- الافتراضات والفروض ٧
- و- حدود البحث ٨
- ز- مصطلحات البحث ٩
- ح- الدراسات السابقة ١٣
- ط- طريقة كتابة البحث ١٨

الفصل الثاني: الإطار النظاري للبحث

- أ. الطريقة السمعية الشفهية..... ١٩
- ١. مفهوم الطريقة السمعية الشفهية..... ١٩
- ٢. إجراءات التدريس بالطريقة السمعية الشفهية في تعليم اللغة العربية..... ٢١

٢٣	٣. مزايا الطريقة السمعية الشفهية وعيوبها
٣٢	ب. المفردات
٣٢	١. مفهوم المفردات وأهميتها
٣٤	٢. تعليم المفردات
٤١	ج. اللوحة الوبرية
٤١	١. مفهوم اللوحة الوبرية وأهميتها
٤٦	٢. كيفية إنتاج اللوحة الوبرية
٥١	٣. طرق تعليم المفردات باللوحة الوبرية
٥٣	٤. مزايا وعيوب اللوحة الوبرية

الفصل الثالث : إجراءات البحث الحقلية

٥٥	أ- منهج البحث
٦٣	ب- مجتمع البحث وعينته
٦٤	ج- أدوات البحث
٦٥	د- طريقة تحليل البيانات

الفصل الرابع : نتائج البحث

- أ- عرض البيانات..... ٧٦
- ١- مححة عن ميدان البحث ٧٩
- ٢- طبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة
الوبرية..... ٧٩
- ب- تحليل البيانات ومناقشتها..... ٨٦
- ١- عملية تدريس المفردات العربية الطريقة السمعية
الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية..... ٨٦
- ٢- تحليل نتيجة الطلبة في الاختبار القبلي والبعدي .. ٨٩
- ٣- تحليل نتيجة الطلبة في نتيجة الملاحظة المباشرة . ١٠٥
- ج- تحقيق الفروض ١١١

الفصل الخامس : الخاتمة

- أ- نتائج البحث ١١٣

المراجع

- ١- المراجع العربية ١١٥
- ٢- المراجع الأجنبية ١١٨
- ٣- المراجع الإلكترونية والإنترنت ١٢٠

قائمة الجداول

رقم الجدول

الصفحة

الجدول ٤,١ التوقيت التجريبي ٤٠

الجدول ٤,٢ : نتائج الإختبار القبلي ٤٥

الجدول ٤,٣ : نتائج الإختبار البعدي ٤٧

الجدول ٤,٤ : مجموع الفروق بين نتيجة الإختبار القبلي ونتيجة الإختبار

البعدي ٤٩

الجدول ٤,٥ نتيجة الملاحظة المباشرة ٥٣

قائمة الملحقات

- ١- خطاب الإرشاد عميد من الكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه على تعيين المشرفين.
- ٢- إفادة عميد الكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه على القيام بالبحث.
- ٣- إفادة وزارة الشؤون الدينية بندا آتشيه على القيام بالبحث.
- ٤- خطة التعليم.
- ٥- قائمة أسئلة اختبار القبلي والبعدي.
- ٦- قائمة الملاحظة المباشرة.
- ٧- الجدول ت.
- ٨- الصور الفوتوغرافية.
- ٩- السيرة الذاتية.

مستخلص البحث

وكتيرا ما تجري عملية تعليم المفردات حيث يأمر المدرس الطلاب ليحفظواها والمدرس يترجمها ثم يشرح المفردات المكتوبة في السبورة دون استعمال الجداول والوسائل الأخرى. ولذلك تريد الباحثة أن تبحث عن تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية لترقية قدرة الطلبة على فهم المفردات العربية، دراسة تجريبية بـ MtsS Darussyariah Banda Aceh. تهدف هذا البحث للتعرف فعالية تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية في ترقية قدرة الطلبة على فهم المفردات العربية وللتعرف على أنشطة المعلمة والطلبة في تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية في تعليم

المفردات العربية. وتجرب الباحثة في هذا البحث التصميمات التمهيدية (Pre- Experiment)، ومن هؤلاء التصميمات فتستخدم الباحثة التصميم الثاني One Group Pre-Test Post-Test Design، ويكون مجتمع من هذا البحث هو جميع الطلبة بالمدرسة الثانوية Darussyariah Banda Aceh وعددهم ١٤٠ طالبا. واختارت الباحثة عينة لهذا البحث الطلاب فصل لأول (أ) ويبلغ عددهم ٣٦ طالبا. فوجدت الباحثة من هذا البحث يعني H_a مقبولا و H_0 مردودا لأن النتيجة ت- الحساب أكبر من النتيجة ت-الجدول (٢,٠٤) < ٤,٦٦ > (٢,٧٦). ونتيجة ملحظة المباشرة ٩٠ ٪ تدل على أن استعمال الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية في التعليم المفردات العربية تؤثر في أنشطة تعلم الطالبت لأن نتيجتها تحصل على التقدير جيد جدا

ABSTRACT

From the results of observations, most of the teacher's vocabulary learning process tells students to memorize the mufradat then the teacher translates it. after that, the teacher also explained the meanings of the mufradat written on the board by not using tables or other media. Therefore, in this study researchers tried to examine the "Application of the Sam`iyah Syafahiyah Method by Using Flannel Board Media to Improve Students' Ability to Understand Arabic Language Vocabulary (Research Experiments in the MTsS Darussyari`ah Banda Aceh)" This study aims to knowing the application and effectiveness of applying the Sam`iyah Syafahiyah method by using Flannel board media in an effort to improve students' ability to

understand Arabic vocabulary. The method that the researchers used in this study was the Pre Experiment method and the researchers chose One Pre Group Test Post Test as part of the experiment. The population in this study were all female students at MTsS Darussyari` who lived 140 students / I, while the sample of this study were 32 students of class VII A. in this study the researcher obtained that H_a was accepted and H_o was rejected as evidenced by the T-count value greater than T-table ($2.40 > 4.66 < 2.76$). As for the value of the observation sheet, the researcher obtained a value of 90% which indicated that the application of the Sam`iyah Syafahiyah method using the Flannel board method in Arabic vocabulary learning had an influence on the learning process because the value was very good.

Keyword :Sam`iyah Syafahiyah Method, Flannel Board
Media, Arabic Language
Mufradat.



ABSTRAK

Dari hasil pengamatan, kebanyakan proses pembelajaran mufradat guru menyuruh siswa untuk menghafal mufradat seterusnya guru menerjemahkannya. setelah itu, guru juga menjelaskan arti-arti mufradat yang tertulis di papan tulis dengan tidak menggunakan tabel atau media lainnya. Oleh karena itu, dalam penelitian ini peneliti mencoba untuk meneliti mengenai “Penerapan Metode *Sam`iyah Syafahiyah* Dengan Menggunakan Media Papan Flanel Untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa Dalam Memahami Mufradat Bahasa Arab (Penelitian Experimen di MTsS Darussyari`ah Banda Aceh)” Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui penerapan dan keefektifan penerapan metode *Sam`iyah Syafahiyah* dengan menggunakan media papan Flanel dalam upaya meningkatkan kemampuan siswa dalam memahami mufradat bahasa arab. Metode yang peneliti gunakan dalam penelitian ini adalah metode Pre Experimen dan peneliti memilih *One Grup Pre Test Pos Test* sebagai bagian dari experimen. Populasi dalam penelitian ini adalah seluruh siswa siswi di MTsS

Darussyari`ah yang berjumlah 140 siswa/I, sedangkan yang menjadi sampel penelitian ini adalah 32 orang siswi kelas VII A. dalam penelitian ini peneliti memperoleh bahwa H_a diterima dan H_0 ditolak yang dibuktikan dengan nilai T -hitung lebih besar dari T -tabel ($2,40 > 4,66 < 2,76$). Sedangkan untuk nilai lembar observasi, peneliti memperoleh nilai dengan jumlah 90% yang menunjuki bahwa pengaplikasian metode Sam`iyah Syafahiyah dengan menggunakan metode papan Flanel dalam pembelajaran mufradat bahasa arab memberi pengaruh terhadap berlangsungnya proses pembelajaran karena nilai tersebut menunjuki kepada bagus sekali.

Kata kunci: Metode *Sam`iyah Syafahiyah*, Media Papan Flanel, Mufradat Bahasa Arab.

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ- مشكلة البحث

يعد تعلم اللغات عموماً من أكثر المواضيع حاجة لاستخدام الوسائل التعليمية، فالمفردات أو الكلمات قد تمثل مجردات يتوقف وضوح معناها للفرد على ما لديه من خبرات حسية تتصل بهذه الكلمات، والوسائل التعليمية تعمل على ربط الكلمات المكتوبة بحقائق معانيها، وأصوات الكلمات المحكية بلفظها الصحيح.

إن الوسائل هي عنصر من العناصر المهمة في عملية التعليم والتعلم للحصول على الأغراض التربوية. وكان تطبيقها في المواقف التعليمية لا بد أن تناسب بمادة لتحقيق أهداف التربية المعينة. كانت الوسائل الإيضاحية أمراً مهماً في تدريس اللغة العربية ولا سيما في تعليم المفردات لأن لها أثر كبير في نجاح

عملية التعليم والتعلم^١. والوسائل التعليمية التي يمكن أن تستخدم في تعليم المفردات كثيرة ومتعددة منها اللوحة الوبرية التي تتكون من قطعة قماش ذى وبر تشد على إطار يناسبها. ولاستخدامها تكتب الكلمات أو الجمل، وترسم الصورة التي تدل عليها على بطاقات الورق المقوى، و تلصق في ظهورها مواد تساعد على التصاقها باللوحة عند الحاجة^٢. وفهم المفردات يهدف إلى أن يكون الطلبة قادرين على تلفيظ وتركيب الجمل المفيدة حتى يقدروا على التكلم باللغة العربية، لذلك على المدرس أن يختار الوسائل المناسبة بالمادة المدروسة حتى يكون

^١ ترميزي نينورسي، تطوير منهج تعليم وتقييم اللغة العربية

للمناطقين بغيرها، (ط٢، دار السلام، بندا أتشييه، ٢٠١٥)، ص. ١١٢.

^٢ نور عارف الدين، استخدام أدوات التعليم الإلكتروني

لتطوير تعليم اللغة العربية في المستوى الجامعي، (مجلة التدريس: المجلد

الرابع- العدد الثاني- ديسمبر ٢٠١٦)، ص. ٢

التعليم مريحا ناجحا.

وكانت الطرق هي عنصر من العناصر المهمة في عملية التعليم والتعلم للحصول على الأغراض التربوية وكان تطبيقها في المواقف التعليمية لا بد أن تناسب بمادة لتحقيق أهداف التربية المعينة. إن السمعية الشفهية هي طريقة تهدف إلى إتقان مهارات الإستماع و الكلام أولا كأساس لإتقان مهارات القراءة وكتابة، إقترح مصطلح السمعية الشفهية ليطلق على هذه الطريقة. هذه الطريقة هي طريقة التي توجب في تعليم اللغة الأجنبية أن يبدأ بتعليم الواحدة الصوتية والأنماط الصوتية قبل محاول تعليم القراءة والكتابة^٣.

إذن، اللوحة الوبرية إذا أحسن استخدامها بوصفها وسائل تعليمية، يستطيع المعلم تحقيق عبرها الأهداف المرجوة من

^٣ علي عبد المحسن الحديدي، دليل مُعلِّم العربيّة للناطقين بغيرها،

(الرياض: مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي لخدمة اللغة

العربية، ١٤٣٦ هـ)، ص. ٢٠

تعليم المفردات بصورة ناجحة، وأهمية استخدامها في عملية تعليم المفردات لهم، باللوحة الوبرية تساعد المعلم على توصيل المعلومات المراد تعليمها؛ حيث يستطيع الطلبة اكتساب قائمة من المفردات والعبارات مع فهم معانيها واستخدامها في أساليبها وجملها اللغوية الصحيحة وبالإنقان.

المدرسة الثانوية Darussyariah إحدى المدارس في محافظة أتشية. لهذه المدرسة ثلاثة فصول. ويتعلم الطلاب فيها اللغة العربية. وكثيرا ما تجري عملية تعليم المفردات حيث يأمر المدرس الطلاب ليحفظواها والمدرس يترجمها ثم يشرح المفردات المكتوبة في السبورة دون استعمال الجداول والوسائل الأخرى. فرأى الباحثة أثناء ملاحظته أن الطلاب في هذه المدرسة يشعرون بالملل عند تعلم اللغة العربية خصوصا في تعلم المفردات ولا يفهمونها فهما دقيقا ولا يقدرّون على استعمالها في الجمل، فيحتاجون إلى الوسيلة المغربية والجذائية.

وبالنسبة إلى البيان السابق تريد الباحثة أن تبحث عن
تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة
الوبرية لترقية قدرة الطلبة على فهم المفردات العربية، دراسة
تجريبية بمدرسة MtsS Darussyariah Banda Aceh.

ب- أسئلة البحث

أما أسئلة البحث فيما يلي:

- ١- هل تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة
اللوحة الوبرية يكون فعالاً في ترقية قدرة الطلبة على فهم
المفردات العربية...؟
- ٢- كيف أنشطة المعلمة والطلبة في تطبيق الطريقة السمعية
الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية في تعليم المفردات
العربية...؟

ج- أهداف البحث

أما أهداف البحث فيما يلي:

- ١- التعرف على فعالية هل تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية في ترقية قدرة الطلبة على فهم المفردات العربية.
- ٢- التعرف على أنشطة المعلمة والطلبة في تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية في تعليم المفردات العربية.

د- أهمية البحث

ومن أهمية البحث فهي كما يلي:

- ١- للمعلمين : ان تكون الابتكار في إعداد المواد تعليم اللغة العربية في تعليم المفردات العربية.

٢- للطلاب : يسهل فهم الطلبة في فهم المفردات العربية.

٣- للمدرسة:

- لإضافة مجموعة من المواد التعليمية خاصة لتعلم

العربية.

- نتائج هذه الدراسة لمصدر إلهام في قيام تطوير

تعليم اللغة العربية لتحسين نوعية التعليمية.

هـ- الافتراضات والفروض

أما الافتراضات التي اعتمدت عليها الباحثة وهي أن

تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية

يجعل الطلبة قادرين على فهم المفردات فهما عميقا.

وأما الفروض التي افترضها الباحث في هذه الرسالة هي:

- ١- الفرض الصفري (H_0) : إن تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية في ترقية قدرة الطلبة على فهم المفردات لم يكن فعالاً.
- ٢- الفرض البديل (H_a) : إن تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية في ترقية قدرة الطلبة على فهم المفردات يكون فعالاً.

و- حدود البحث

- ١- الحد الموضوعي: تريد الباحثة أن تحدد هذه الرسالة عن تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية في ترقية قدرة الطلبة على فهم المفردات.
- ٢- الحد المكاني : يريد الباحث أن يحدد هذه الرسالة — Darussyariah والخصّة في الفصل الأول.

٣- الحد الزمني : يريد الباحث أن يحدد وقت استخدام هذه الوسيلة لمدة ٣ إلقاءات في السنة الدراسة ٢٠١٧-٢٠١٨م.

ز- مصطلحات البحث

١- طريقة السمعية الشفهية

كلمة الطريقة السمعية الشفهية تركيب من ثلاث كلمات وهي طريقة السمعية الشفهية. والطريقة لغة مصدر من طرق-يطرق-طرقا-طريقة، معناها السبيل والمذهب وسيرة الى شئ^٤. واصطلاحات : عبارة عن خطة عامة لاختبار و تنظيم وعرض المدة اللغوية على أن تقوم هذه الخطة ببحث لا تتعارض مع المدخل الذي تصدر عند وتنبع منه وبحيث يكون واضحا ان

^٤ محمد كمل الناقة، تعليم اللغة للناطقين باللغة أخرى، (مكة

المدخل شئى مبادئ^٥. والمراد بطريقة السمعية الشفهية هنا هو الطريقة التي يستعمل المعلم في التعليم اللغة العربية.

٢- الوسيلة

الوسائل جمع من الوسيلة وهي الوسيلة^٦. فالأصل من الوسائل هي ما يتقرب به إلى الغير^٧. والوسائل في الاصطلاح التربوي هي كل أداة يستخدمها المدرس لتحسين عملية التعليم

^٥ لويس معلوف، المنجد في اللغة والإعلام (بيروت : دارالمشرف ٢٠٠٢) ص ١٧١.

^٣ مؤسسة دار المشرق الكاثوليكية، المنجد في ...، ص ٩٠٠.

^٤ مؤسسة دار المشرق الكاثوليكية، المنجد في ...، ص ٩٠٠.

والتعلم. و كلمة الإيضاحية هي بيان الغامض من نقط الدرس
 بيانا تاما بأية و سيلة من الوسائل.^٨

٣- اللوحة الوبرية

اللوحة الوبرية تتكون من كلمتين لوحة ووبرية. كلمة
 اللوحة بمعنى كُلُّ صفيحة عريضة من خشب.^٩ الوبرية بمعنى
 صوف الإبل والأرانب ونحوها.^{١٠} اللوحة الوبرية تتكون من قطعة

° حامد عبد القادر، المنهج الحديث في أصول التربية و طرق
 التدريس الخاصة، الجزء الثاني (المصرية: مطبوع المكتوبة النجضة
 المصرية، ١٢٧٧هـ/١٩٥٧م)، ص. ١١٦

^٩ أحمد مختار عبد الحميد عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة،
 (القاهرة: عالم الكتب، ٢٠٠٨)، ج. ٢. ص. ٢٠٤٥.

^{١٠} أحمد مختار عبد الحميد عمر، معجم اللغة العربية
 المعاصرة، ... ج. ٣. ص. ٥٥٣٧

قماش ذى وبر تشد على إطار يناسبها. و لاستخدامها تكتب الكلمات أو الجمل، و ترسم الصورة التى تدل عليها على بطاقات الورق المقوى، و تلصق في ظهورها مواد تساعد على التصاقها باللوحة عند الحاجة.

٤- المفردات

المفردات لغة جمع من المفردة، مفعول من أفردَ يُفرد، إفراداً، فهو مُفرد، والمفعول مُفْرَد (للمتعدّي) معناها. نَحَاه، مَيَّزَه، فرزه، عزّله عن غيره "أفرد لهذا الموضوع فصلاً خاصّاً- أفرد الطلاب المتفوقين في فصل خاص"^{١١}. واصطلاحاً عنصر من عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني واستخدام للتركيب الكلمات في اللغة من المتكلم نفسه او من الكاتب.

^{١١} أحمد مختار عبد الحميد عمر، معجم اللغة العربية

ح- الدراسات السابقة

وسيعرض الباحث هذه الدراسات التي تتكون من الرسائل البالغة عددها دراستين:

١- سفرينا ٢٠١٦

الموضوع: لوحة الجيوب و فعلية استخدامها في تعليم الإنشاء (بحث تجريبي بمعهد باب النجاح العصري Ulee kareng بندا أتشيه).

وهذا البحث يستخدم الباحث طريقة البحث التجريبية (*Eksperimen research*). أن البحث التجريبي هو منهج الذي يهدف إلى تقييم الآثار على المعاملة أو العمل أو العلاج السلوكي من الطلبة أو اختبار الفرضيات من وجود التأثير أو

عدمه في الفعل بعد المقارنة بغيرها من الأفعال. فاجتمع في هذا البحث جميع الطلاب في معهد باب النجاح للمرحلة المتوسطة وعددهم ٣١١ طالبا واختارت الباحثة لهذا البحث عينة الصف الثاني (٢) كالمجموعة الضابطة والصف الثاني (١) كالمجموعة التجريبية وعدد كلهما ٣٦ طالبة. والطريقة التي قامت بها الباحثة لإختيار العينات هي الطريقة العمدية ويسمى هذه الطريقة بالطريقة المقصودة أو الاختيار بالخيرة وهي أن أساس الاختيار خيرة الباحث و معرفة بأن هذه المفردة أو تلك تمثل مجتمع البحث.

وأما نتائج البحث من هذه الرسالة فهي:

- إن اسخدام وسيلة لوحة الجيوب في تعليم الإنشاء فعال كما ظهرت في نتيجة النسبة المئوية من أنشطة المعلمة فهي ٩٧٥ % وتدل على أنها وقعت بين حد ٨١ - ١٠٠ % بمعن ممتاز. والنسبة المئوية من أنشطة الطالبات فهي

٩٢٥ ٪ وتدل على أنها وقعت بين حد ٨١ - ١٠٠ ٪
بمعن ممتازس.

- إن اسخدام وسيلة لوحة الجيوب في تعليم الإنشاء له أثر
منهم في قدرة الطالبات وهذا كما ظهر في نتيجة جدول.
وهي أكبر من في نتيجة جدول أو ١٧٠ > ٤٤٤ . بمعن
أن لوحة الجيوب يمكن استعمالها في تعليم الإنشاء
لطلاب المدرسة المتوسطة.
العلاقة بين الدراسات السابقة والدراسات الحالية من
وجوه التشابة أن الباحثة تستخدم طريقة البحث التجريبية. وأما
من وجوه الاختلاف أن الدراسات سفيرنا تستخدم وسيله لوحة
الجيوب في تعليم الإنشاء والدراسات الحالية تستخدم اللوحة
الوبرية في تعليم المفردات.

٢- مزيمون ٢٠١١

الموضوع: استخدام لوحة الجيوب في تعليم اللغة العربية
 (بحث إجرائي بمعهد العصرى باب النجاح). واحتارت الباحثة
 هذا الموضوع بالنظر إلى عملية التعليم و التعلم أن الطلبة يتعلمون
 اللغة العربية بغير الوسئل وأكثرهم يستخدم طريقة إلقاءية.
 وهذا البحث يستخدم الباحث طريقة البحث إجرائي
 (Action research). أن البحث إجرائي (Action research) وهو
 بحث علمي ينشأ على إستجابة لموقف يواجهه الباحث ويكون
 موجها لخدمة جانب محدوديهم الباحث نفسه بالدرجة الأولى
 لإتصالها بمجريات حياته أو عماله. فالملتج في هذه الرسالة هو
 جميع الطلبة في المدرسة الثانوية الحكومية تونكوب وعددهم ١٢٠
 طالبا. والعينة في هذا البحث هي الطلبة في الفصل الثاني(٢)
 فقط وعددهم ٣٩ طالبا.

بناء على عرض البيانات وتحليلها من الباب الأول إلى الباب الرابع فيمكن بيان النتائج فيما يلي:

- إن استعمال وسيلة لوحة الجيوب في التعليم اللغة العربية خصوصاً في المفردات تجلب السرور للطلبة و يدعهم إلى دقة الملاحظة و تساعد على تثبيت الحقائق في أذهانهم
- إن نتيجة الطلبة بعد استعمال لوحة الجيوب في تعليم اللغة العربية مرتفعة.

العلاقة بين الدراسات السابقة والدراسات الحالية من من وجوه الاختلاف أن الدراسات مزيمون يستخدم وسيله لوحة الجيوب في تعليم العربية خاصّة والدراسات الحالية تستخدم اللوحة الوبرية في تعليم المفردات. ثم في طريقة الحث الدراسات مزيمون يستعمل بحث إجرائي وإختلاف بين الدراسات يوني مرلندا يستعمل بحث التجريبية.

ط - طريقة كتابة البحث

طريقة تأليف هذه الرسالة وكتابتها فيعتمد الباحث على

ماقررتها كلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري، فهي:

“Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Tahun 2016 Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh.”



الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- الطريقة السمعية الشفهية

١- مفهوم الطريقة السمعية الشفهية

الطريقة السمعية الشفهية هي الإستماع ثم تتبع بتدريبات تلفيز مجموعة الإجراءات المتبعة لتنمية مهارات اللغة بالبدء بالاستماع، ثم الكلام، ثم القراءة والكتابة. وهذه الطريقة تفضل بها الإستماع والتلفيز وهي تقديم درس اللغة الأجنبية بطريقة تدريبات ومن هذه الطريقة هي عرض اللغة الاجنبية على الطلاب مشافهة في البداية بالتحدث والكلام. أما القراءة والكتابة فيقدمان في فترة لاحقة. ويعرضان من خلال مادة شفوية، درب الطالب عليها. ينحصر إهتمام المدرس في المرحلة الأولى لمساعدة الطلاب على إنتقان النظام الصوتي والنحوي للغة الأجنبية، بشكل تلقائي. ولا يصرف إهتمام كبير في البداية

لتعليم المفردات، إذ يكفي منها القدر الذي يساعد الطلاب على تعلم النظام الصوتي والنحوي للغة الأجنبية.^{١٢}

وهذه الطريقة نادى بها العالم الانجليزي هارولد بالمر في كتابة الطريقة الشفوية في تعليم اللغات في عام ١٩٢١ م، وتطورت في الخمسينات والستينات من القرن العشرين؛ نتيجة العيوب التي اكتُشِفَتْ في طريقة النحو والترجمة، والطريقة المباشرة، وطريقة القراءة.

إذ ان المراد بالطريقة السمعية الشفهية هي بأن يكون الإنسان قادرا على الإتصال باللغة الأجنبية إلى صياغة مصطلحة (السمعي الشفوي). تهدف الطريقة إلى إنتقان مهارات الإستماع والكلام أولا كأساس لإتقان مهارات القراءة والكتابة ثانيا.

^{١٢} غازي مفلح، اتجاهات تعليم اللغة، (مدينة : جامعة أم

٢- إجراءات التدريس بالطريقة السمعية الشفهية في تعليم اللغة العربية.

من الممكن إجراءات التدريس بالطريقة السمعية الشفهية في تعليم اللغة العربية فيما يلي^{١٣}:

- اختيار نص تعليمي (ويمكن استخدام الصور والأشكال أو التقنيات المناسبة).
- الاستماع إلى موضوع الدرس.
- الطلب من المتعلمين حفظ الدرس.
- الطلب من المتعلمين تقليد المهارات اللغوية أو الأنماط الموجودة في الدرس.
- قيام المتعلم بتحليل ما يتعلمه.
- عرض النص على المتعلمين، ويمكن الاستعانة بالصور والوسائل والتقنيات التعليمية.
- تدريب المتعلمين على قراءة النص جملة، جملة.

^{١٣} علي عبد المحسن الحديبي، دليل مُعلِّم العَرَبِيَّة ...، ص. ٢١

- إتاحة الفرصة لكتابة المتعلمين بعض الأنماط اللغوية الموجودة في الدرس.

- التدريب على الأنماط اللغوية المراد تنميتها، مثل: التحويل أو تكملة الفراغ...إلخ.

- تكرار عملية الاستماع وفقاً لمستوى المتعلمين.

- عدم استخدام الترجمة.

- تقويم الدرس.

وفي إجرائتها عند الفصل فينبغى على المعلم أن يعرف الخطوات السابقة في تعلم المفردات اللغة العربية بالطريقة السمعية الشفوية فبداء بأن يستعد المادة المرتبة الموافقة لمستوى الطلاب حتى يسهلوا في تلفيظها وفهمها، وعلى جميع الطلاب أن ينظم كل ذوية. الخطوات في تعليم اللغة السمعية الشفوية مثلاً بأن يقدم المعلم حوار جديداً، ويستعمل المعلم اللغة الأجنبية أثناء الدرس، كما الأداء الحركي والصور والنماذج لشرح المعاني.

وإن معلم فيه يقدم اللغة الحوار أو ثلاث مرات كنموذج، ثم تبدأ تدريبات كذلك بتقديم النموذج الإجابة الصحيحة، وفي أوقات أخرى تصحح أخطاء النطق السليم في اللغة الهدف، ثم يكرر الطلاب الجلة الحوارية أو المفردات عدة عدة مرات جمعهم ثم يكرر فرقة صغيرة على كل فرد أن يقدم بمفرده. وبعد حفظ الحوار أو المفردات يؤدي أزواج من الطلاب الحوار بينما سمع الآخرون.

٣- مزايا الطريقة السمعية الشفهية وعيوبها

مؤيد هذه الطريقة السمعية الشفهية يقدم بعض المحاسن

وهي :

- ١- هذه الطريقة تصور صورة صحيحة للغة و وظيفتها. أن إهتمامها بمهارتي الإستماع والكلام في تعليم اللغة

الثانية أمر يتفق مع ظروف المجتمع الأنساني المعاصر حيث تقدمت وسائل المواصلات وتعددت حاجات الناس بعضهم بعضا. وأصبح الاتصال بالآخرين بينهم أمرا ليس فقط يسيرا وممكن التحقيق بل واجب في حالات كثيرة.

٢- ترتيب تدريس المهارات اللغوية الأربع من الاستماع والكلام والقراءة والكتابة ترتيب يتفق مع الطريقة التي يتعلم الإنسان بها اللغة الأولى.

٣- هذه الطريقة يمكن للدارس من أن يعرف نفسه للآخرين في وقت قصيرة و أن يبادلهم التحية بلغتهم و أن يسأل أسئلة بسيطة عنهم وغير ذلك من مواقف يستطيع الدارس السيطرة عليها. وهذا يشجع عند الدارسين الحاجة إلى الأحساس بالنجاح.

- ٤- هذه الطريقة تفضل تعليم اللغة من خلال اللغة ذاتها و ليس من خلال لغات أخرى. وفي الواقع ان أقصر طريقة و اصبحت سبيل لكي يفكر الدارس باللغة التي يتعلمها هو أن يتعلمها من خلال قواعدها واصواتها فقط و ليس من خلال قواعد لغة أخرى. وأن الوقت القصير الذي بقيضه الدارس متحدثا العربية و لا شسئ غيرها أجدى بكثير من الوقت الطويل الذي يقضيه الدارس نفسه متحدثا العربية من خلال الترجمة عن لغته الاولى.
- ٥- أن إستخدام الوسائل المعينة والأنشطة أمر لازم في هذه الطريقة. ومن المعروف أن الوسائل التعليمية تنقل إلى الطالب الخبرة في شكل يغوضه عن عدم إتصاله المباشرها.
- ٦- هذه الطريقة تحتاج إلى أعداد تدريبات لغوية متنوعة الاشكل متعددة الأهداف. ولا شك أن التدريبات

النمطية من شأنها تثبيت المهارات اللغوية وتمكين الدارس من الممارسة الصحيحة للغة.^{١٤}

٧- تشبع هذه الطريقة كثيرا من الحاجات الفسفية عند الدارسين من حيث تمكينهم من إستخدام اللغة وتوظيفها. إنها في وقت قصير تمكن الدارس من أن يعرف نفسه للآخرين وأن يبادلهم التحية بلغتهم وأن يسأل أسئلة بسيطة عنهم وغير ذلك من موافق يستطيع الدارس السيطرة عليها زإدارها بكفاءة. وهذا بلا شك يشبع عند الدارسين الحاجة إلى الإحساس بالنجاح وإنجاز ما يطلب منهم، فضلا عن جعل اللغة شيئا ذا معنى في حياتهم المباشرة وليست مجرد رموز مكتوبة لا يعرفها إلا من خلال الكتب وفي أساطير التراث.

^{١٤} عزمان إسماعيل، المدخل إلى تعليم اللغة العربية (جامعة

الرانري الإسلامية الحكومية، دار السلام : ٢٠٠٤) ض ٧٤.

٨- أن تعليم اللغة من خلال اللغة ذاتها وليس من خلال لغات أخرى أمر يحمد لهذه الطريقة. إن من الحقائق التي أثبتتها تعليم اللغات الأجنبية على مدى السنين أن أقصر طريقة وأصح سبيل لكي يفكر الدارس باللغة التي يتعلمها هو أن يتعلمها من خلال قواعدها وأصولها فقط وليس من خلال قواعد لغة أخرى أو أصولهم. إن الوقت القصير الذي يقضيه الدارس متحدثا العربية ولا شيء غيرها أجدى بكثير من الوقت الطويل الذي يقضيه الدارس نفسه متحدثا العربية من خلال الترجمة عن لغته الأولى.

٩- يحرص أنصار هذه الطريقة على إعداد تدريبات لغوية متنوعة الأشكال متعددة الأهداف. ولا شك أن

التدريبات النمطية من شأنها تثبيت المهارات اللغوية وتمكين الدارس من الممارسة الصحيحة للغة.^{١٥}

بعدما نظرنا الى مزايا يمكن ايجاز بعض العيوب من هذه الطريقة وهي :

- ١ - يتطلب النجاح في تعلم اللغة وفق هذه الطريقة أن يكون المعلم ذا كفاءة عالية وقدرة على ابتكار فائقة. إن عليه أن يفكر في كل مرة في أنشطة تربوية وفي مواقف لغوية يستثير الدارسين بها ويقدم من خلالها المفردات والأنماط اللغوية والتراكيب. ولعل هذا مما يصرف المعلمين عن إستخدامها ويجعلهم يؤثرون السلامة ويدخرون الجهد

^{١٥} علي أحمد مذكور ورشدي أحمد طعيمة، المراجع مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (دار الفكر العربي، القاهرة : ٢٠١٠)، ص، ٣١٢.

ويوفرون الوقت وذلك بإتباع طرق أخرى مثل طريقة النحو والترجمة.

٢- يغالي بعض المعلمين الذين يطبقون هذه الطريقة في استخدام قانوني المحاكاة والتكرار ويطيلون من الفترة التي يحاكي الدارس فيها أنماطا لغوية لا يفهم معناها، ويكرر ألفاظا أو تعبيرات لا يدرك دلالاتها. وهذا من شأنه بث الملل في نفوس الدارسين. إن تعليم اللغة الثانية لا يعني أن نتج بباغات يقتصر دورها على التقليد.

٣- قد تؤدي المغالاة أيضا في التقليد دون فهم الجوانب المتعلقة بالنمط اللغوي المحاكي إلى التعميم الخاطي من جانب الدارسين. ولقد كان للكاتب خبرة في ذلك، فلقد كان يعلم اللغة العربية لأحد أساتذة جامعة منيسوتا بالولايات المتحدة الأمريكية، وكان مما تعلمه الأستاذ أن الضمير (أنت) ننكئة بفتح التاء مع المذكر

ويكسرها مع المؤنث. ثم سئل الأستاذ أن يقرأ هذه الجملة مرة للمذكر وأخرى للمؤنث: " من أين أنت؟" فقال الأستاذ "من أين أنت؟" يفتح كل من النون في "أين" والتاء في "أنت" للمذكر، ثم قال الأستاذ "من أين أنت؟" بكسر كل من النون في "أين" والتاء في "أنت" للمؤنث. إن التعميم الخاطئي أمر ينبغي أن نتوقعة إذا ما طلب من الدارس أن يكرر نطق شيء مادون تعليل له أو توضيح لأسباب النطق أو خلل التركيب اللغوي.^{١٦}

٤- هذه الطريقة لا تهتم بتدريس القواعد النحوية ان القاعدة يتم شرحها من خلال تركيب لغوي ورد في الحوار الذي يدرسه الطلاب. وفي الواقع يحدث اغفال في كثير من

^{١٦} علي أحمد مذكور ورشدي أحمد طعيمة، المراجع مناهج

الأحيان لبعض القواعد الأساسية حيث لم بشكل طبيعي و منطقي الحوار.

٥- هذه الطريقة مناسبة في تدريس العاديين و متوسطي الذكاء. وأما الأذكياء والمبتكر والمجتهدون من الطلاب فيحسنون بالملل سريعا الى نفوسهم يسبب كثرة التكرار والمحاكاة العمياء.

٦- أفضل المدرس لاستخدام هذه الطريقة هو الناطق الأصلي. ولا يمكن أن ندعو الناطق الاصلي في كل المدرس أو المعاهد ليعلم العربية باندونيسيا.

٧- الكلام ليس الشكل الوحيد للغة. فهناك كتابة وهناك مجلدات مكتوبة لم تمرر حلة الكلام.

٨- ان ترتيب المهارات من استماع إلى كلام و إلى قراءة و الى كتابة ليس ترتيبا قطيعا ملزما. إذ يمكن تعليم هذه

المهارات أو بعضها في وقت واحد وليس بالضرورة على وجه التتابع.

٩- تعليم اللغة النانية يختلف اختلافا جوهريا عن إكتساب اللغة الأم. فعند إكتساب اللغة الأم يكون الطفل مرتبطا عاطفيا بوالديه و والده واسرته، ويكون في حاجة الى اللغة ليعبر عن حاجته الأساسية وعاطفه وأفكاره. وعند تعليم اللغة الأجنبية لا يكون لدى المتعلم ارتباط عاطفي قوى بالعلم. كما لا يكون لدى المعلم نفس الحاجة الى تعلم اللغة الاجنبية.

ب- المفردات

١- مفهوم المفردات وأهميتها

إن المفردات هي أدوات حمل المعنى كما أنها في وقت آخر كوسيلة للتفكير. لأن المتكلم يستطيع أن يفكر ثم يعبر ما خطر في باله و فكره بكلمات ما يريد. والمفردات إحدى

العناصر اللغوية التي ينبغي على متعلم اللغة العربية من الأجانب تعلمها ليحصل على الكفاءة اللغوية المرغوبة.^{١٧}

المفردة هي اللفظ أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى. هي عنصور من عناصر اللغة، لذلك تعليم المفردة هو عملية نقل العلوم من المدرس إلى المتعلم عن المفردات مناسبة بالمادة الدراسية. والمفردات هي كما قالت اندانج رومانينجسيه هي كما تلى:

- (١) جمع الكلمات التي كانت في اللغة
- (٢) كثير الكلمات عند المتكلم أو الكاتب
- (٣) الكلمات يستخدم في مجال العلم
- (٤) ترتيب الكلمات في المعجم البسيط والمنظم^{١٨}

^{١٧} محمود كامل الناقفة، تعليم اللغة العربية بلغات أخرى :

أسسه -مداخله- طرق تدريسه، (مكة المكرمة : جامعة أم القرى ،

١٩٨٥) ، ص ١٦١ .

٢- تعليم المفردات

إن التعليم عامل من عوامل التربية وينحصر إيصال المعلومات إلى ذهن وصك حوافظ النشء بمسائل الفنون والعلوم. وعوامله ثلاث : هي المعلم والمتعلم والمعلومات. والمعلم هو الواسط بين العاملين الآخرين وهو الذي يختار من المعلومات المقدار اللازم للمتعلم، فعمله يتضمن دراسة المتعلم والعلم التام بالمعلومات الدراسية وبخاصة ما يلقي منها على المتعلم حتى

^{١٨} ريبا فطرية، تعليم المفردات العربية باستخدام الغناء لترقية مهارة كلام لطلاب الفصل السابع بالمدرسة الثانوية نور الصباح ، البحث العلمي، (شعبة تعليم اللغة العربية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا، ٢٠١٤ م) ص. ٧

يسهل عليه إصاها له مرتبة ترتيبا منطقيا ومرتبطا بعضها ببعض.
من بين طرائق تعليم المفردات العربية ما يأتي^{١٩}:

- (١) الإستراتيجية المباشرة (مثل: استخدام البطاقات، أو نطق المفردات أمام المتعلمين).
- (٢) إستراتيجية تخمين المعنى من السياق (تعرض كلمة على المتعلم أو نص قرائي أو مسموع، ويطلب منه تحديد معنى المفردة من السياق).
- (٣) إستراتيجية استخدام المعجم أو القاموس (يرجع المتعلم إلى المعجم أو القاموس؛ ليعرف دلالة المفردات).
- (٤) إستراتيجية تدوين الملاحظات (يدون المتعلم ملحوظاته عن المفردات بالطريقة المناسبة له بحيث تساعد على تذكر المفردات).

^{١٩} علي عبد المحسن الحديدي، دَلِيلُ مُعَلِّمِ الْعَرَبِيَّةِ، ص.

- (٥) إستراتيجية التذكّر والاستدعاء.
- (٦) إستراتيجية الكلمات المفتاحية، بتحديد المفردات المهمة في كل موضوع يتعلمه، سواء من خلال القراءة أو الاستماع.
- (٧) إستراتيجية خرائط المفاهيم (مثلاً: يكتب عنوان الدرس، ويكتب المفردات الجديدة فيه).

- المباريات اللغوية الخاصة بتعليم المفردات:^{٢٠}
- (١) طريقة الوزن والقافية: حيث تُقدّم كلمة، ويُطلب من المتعلم الإتيان بكلمة على الوزن نفسه، (مثل: كريم، حلیم، كلیم... إلخ).

^{٢٠} علي عبدالمحسن الحديبي، دليل مُعلّم العربيّة... ص. ٣١

(٢) طريقة تقليب حروف الكلمة (مثل كلمة: جسر، رجس، سرج... إلخ).

(٣) طريقة الكلمات التي تختلف في حرف واحد (مثل: جميل جميع،

(٤) وأحمد محمد... إلخ).

(٥) طريقة الكلمات التي تبدأ بحرف معين (مثل: نريد كلمات تبدأ بحرف العين: عين، علم، علي، على، عنب... إلخ).

(٦) طريقة الكلمات التي تنتهي بحرف معين (مثل: نريد كلمات تنتهي بحرف اللام: جميل، جمال، عامل، برتقال... إلخ).

(٧) طريقة الكلمات التي تبدأ وتنتهي بحروف محددة (مثل: نريد كلمات تبدأ بالميم وتنتهي بالميم: مريم، معلم، مسلم... إلخ).

ويراعى عند التعامل مع المفردات العربية وتقديمها
للمتعلمين ما يأتي^{٢١}:

- (١) التدرُّج في تقديم عدد المفردات، فمثلاً في الدرس الأول ثلاث
- (٢) مفردات، ثم يزيد العدد شيئاً فشيئاً.
- (٣) البدء بالكلمات الشائعة على غيرها.
- (٤) البدء بالمفردات القصيرة قبل الطويلة.
- (٥) البدء بالمفردات المحسوسة قبل المفردات المجردة.
- (٦) البدء بالمفردات المكوّنة من حروف يسهل نطقها على غيرها.

^{٢١} علي عبدالمحسن الحديبي، دَلِيلُ مُعَلِّمِ الْعَرَبِيَّةِ... ص. ٣٢

- (٧) البدء بالمفردات التي يتماثل نطقها مع كتابتها على غيرها.
- (٨) البدء بالمفردات التي يسهل تدريسها على غيرها.
- (٩) تكرار المفردات اللغوية بشكل يسمح بثبوتها في أذهان المتعلمين.
- (١٠) مراعاة ضبط المفردات بالشكل، وبخاصة في المستوى الأول (الابتدائي).
- (١١) ضبط المفردات التي تتشابه في الرسم ويختلف تشكيلها (مثل: الحِجَّة، الجُنَّة، الجَنَّة).
- (١٢) الاهتمام ببيان معنى المفردات من خلال السياق.
- (١٣) تكرار المفردات الجديدة عن طريق وضعها في جمل مفيدة بصورة متوازنة.
- (١٤) تعليم الصِّيغة الصَّوتية والكتابية للمفردة (نطقها وكتابتها).

(١٦) الاهتمام بوضع سياق لغوي مناسب لمستوى المتعلمين،

يوضح استخدامات المفردة؛ خاصة المفردات التي لها أكثر

من معنى، مثل: عين، قلب، باب... إلخ)

(١٧) التنوع في التدريبات اللُّغوية الخاصة بالمفردات، مثل:

تدريبات

(١٨) استخدام كلمة عوضاً عن أخرى، وملء الفراغات

بالمفردة المناسبة، واستخدام مفردة واحدة في سياقات

مختلفة؛ لتبيين معانيها المختلفة وفقاً للمستوى اللغوي

للمتعلمين.

(١٩) التنوع في الأنشطة اللغوية التي تنمّي الثروة اللغوية لدى

المتعلمين حسب مستواهم اللغوي.

(٢٠) إعداد قاموس لغوي بالمفردات المضمّنة في الدروس

المقدّمة للمتعلمين.

ج- اللوحة الوبرية

١- مفهوم اللوحة الوبرية وأهميتها

تعد الوسيلة التعليمية البصرية من أكثر الوسائل التعليمية انتشاراً وتوافراً في البيئة المدرسية والمحلية، ومن السهل على المعلم الحصول عليها وإنتاجها، وتعتمد الوسائل البصرية على حاسة البصر لدى المتعلم في إكسابه كثيراً من الخبرات التعليمية التي تؤدي إلى تعديل سلوكه، وعن طريق هذه الوسائل تنتقل الرسائل من المرسل إلى المستقبل في مواقف الاتصال التعليمي، وتضم مجموعة من الأدوات و الطرق التي تستغل حاسة البصر و تعتمد عليها، و تشتمل هذه المجموعة الصور الفتوغرافيا، و الصور المتحركة الصامتة، وصور الأفلام، والشرائح بأنواعها المختلفة، و الرسوم التوضيحية و الرسوم المتحركة، و المواد التعليمية المطبوعة والسبورة الطباشيرية و اللوحات: و برة - مغناطيسية - مجلة حائط و النماذج، والخرائط.

اللوحات وسيلة بصرية تستخدم لعرض أو تثبيت المادة التعليمية، إذ قد تكتب عليه حروف الألفباء العربية أو كلمات مختارة أو مصطلحات معينة أو حكم و أمثال أو جمل و أيام الأسبوع أو شهور السنة^{٢٢}. وهى على أنواع منها :

- **لوحة الجيوب :** تعد من الورق المقوى (الكرتون)، يثبت في لوح الآخر، و فيه عدد من الجيوب في وضع أفقى. و الغرض من هذه الجيوب أن تكون المعدة، بحيث يمكن عرض البطاقات فيها أمام أعين التلاميذ.
- **اللوحة الوبرية:** تتكون من قطعة قماش ذى وبر تشد على إطار يناسبها. و لاستخدامها تكتب الكلمات أو الجمل، و ترسم الصورة التى تدل عليها على بطاقات

^{٢٢} أحمد على مذكور، تريس فنون اللغة العربية، (القاهرة :

الورق المقوى، و تلصق في ظهورها مواد تساعد على التصاقها باللوحة عند الحاجة.

- **اللوحة المغنطة:** و هي لوحة ذات وجه معدني، تستخدم بواسطة قطعة من الممغنطيس^{٢٣}.

- **لوحة البطاقات:** لوحة مصورة يقوم التلاميذ بإنتاجها بأنفسهم كنشاط تطبيقي و مجموعة من البطاقات التي يقوم التلاميذ بترتيبها اللوحة الوبرية^{٢٤}

أما اللوحة التي تستخدمها الباحثة في إجراء تعليم المفردات هي تقتصر على اللوحة الوبرية. وهي عبارة عن لوح مستوي، بمساحة كافية، مثبت عليه قماش و بري بطريقة تلائم

^{٢٣} نايف محمود معروف، خصائص العربية و طرائق تدريسها، الطبعة الاولى، (بيروت: دار النفائس ١٩٨٥)، ص. ٣٤٥

^{٢٤} حسين شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية و التطبيق، الطبعة المزيده و منقحة، (القاهرة ٢٠٠٠)، ص. ٣١١-٣١٢

الغرض الوظيفي من اللوحة. اللوحة الوبرية من ضمن اللوحات التي يستخدمها المعلم لعرض بعض البطاقات التي تحمل محتوى المادة التعليمية التي تؤدي إلى مساعدته في تحقيق أهدافه التعليمية التي يسعى إليها. يمكن تعريف اللوحة الوبرية بأنها عبارة عن لوح مستوي، بمساحة كافية، مثبت عليه قماش ووري بطريقة تلائم الغرض الوظيفي من اللوحة.

وأما أهميتها كما تلي:

- (١) تساعد على تنمية قدرات التلاميذ في اكتساب مهارات الإتصال الجيد.
- (٢) تعتبر وسيلة من وسائل التعليم الفردي.
- (٣) استغلال وقت التلميذ وتوفير وقت الحصة.
- (٤) بما أنها من أساليب التعليم الذاتي فإنها تعتبر تنويعاً في أساليب التدريس.

- (٥) تساعد التلاميذ علي نقل أفكارهم إلى غيرهم من خلال تقاريرهم التي يعرضونها.
- (٦) تعتبر وسيلة من وسائل تقويم التلاميذ من قبل زملائهم.
- (٧) تستخدم في عرض كثير من الوسائل التعليمية كالخرائط والملصقات واللوحات و..الخ.
- (٨) الاستفادة منها في جميع الموضوعات والمراحل الدراسية المختلفة.
- (٩) تساعد على الفهم وتمييز الأشياء.
- (١٠) تعاون على بقاء أثر التعلم لدى التلاميذ لفترات طويلة^{٢٥}.

^{٢٥} مروى ريبا، ٢٠١٤م، "لوحات العرض التعليمية"، متاح

على http://120550.blogspot.co.id/p/blog-page_25.html

٢- كيفية إنتاج اللوحة الوبرية

لا بد من توفر لوحة من الأبلكاش أو الفلين أو الكارتون المضغوط ، بمساحة كافية، ولا بد من توفر قماش وبري، وعلى المعلم أن يقوم بشد وتثبيت ذلك القماش على اللوحة وتأطيرها بإطار خاص مثلاً استخدام اللاصق العريض كإطار للوحة ووضع ثقبين في الأعلى لتثبيت المعلاق من خلالهما^{٢٦}.

١- ضع قطعة قماش الفانيلا الوبرية علي سطح طاولة الرسم بشكل مستوي

^{٢٦} نجيد زبير، ٢٠١١م، "اللوحة الوبرية (لوحة الفانيلا)"،

متاح على [http://nalsubaie.blogspot.co.id/2011/11/blog-](http://nalsubaie.blogspot.co.id/2011/11/blog-post_8367.html)

post_8367.html تاريخ الدخول ٢٠١٧/١٢/٣

- ٢- ضع لوحة الورق المقوي السمك فوق قطعة الفانيلا ،
لاحظ أن إبعاد قطعة الفانيلا تزيد حوالي ٥ سم عن
إبعاد لوح الورق المقوي .
- ٣- قص بواسطة مقص أو مشرط زوايا قطعة القماش بزاوية
٤٥ .
- ٤- أضف مادة الصمغ إلى حواف لوح الورق المقوي كما
يظهر في الشكل السابق .
- ٥- أطو أحد أطراف قطعة القماش من جهة الطول فوق
إحدى حواف اللوحة ليلاصق الصمغ ثم ثبتها بواسطة
دباسة أو مسامير طبع بمعدل دبوس لكل ١٥ سم)
تقريباً .
- ٦- كرر الخطوة (٥) من الجهة المقابلة بعد أن تكون قد
شدت هذا الطرف بقوة وذلك حتى يظهر سطح لوحة
الفانيلا مستويا ومشدودا .

- ٧- كرر الخطوتين (٥) و(٦) بالنسبة للحافتين الآخرين .
- ٨- غط حواف اللوحة من جهة الوجه بشريط لاصق غير شفاف حتى يبدو مظهرها جذابا ، وبذلك تكون قد انتهيت من إنتاج اللوحة الوربية.

ويعتمد إنتاج المواد التعليمية التي تعرض علي هذه اللوحة علي طبيعة الخامات المصنوعة منها:

(١) في حالة المادة التعليمية المصنوعة من الورق المقوي الخفيف:

أ) قص بواسطة مشرط قطعاً (بطاقات) من هذا الورق بحيث يتناسب حجمها مع حجم المادة المكتوبة أو المرسومة أو المصورة المقصودة من مجلة مثلاً وبحيث يمكن رؤيتها بوضوح بالنسبة لأبعد طالب يشاهدها.

(ب) ألصق علي خلف البطاقات بواسطة الصمغ قطعة صغيرة أو أكثر من ورق الصنفرة (أو مادة الفترو) وذلك حتى يمكن تثبيت البطاقة بسهولة علي سطح اللوحة الوربية .

(٢) وفي حالة المادة التعليمية المصنوعة من الإسفنج :

- (أ) ارسم علي قطعة من الإسفنج سمك ٠,٥ سم ، الشكل المطلوب : حيوان، أو طير، أو خريطة، أو شكل هندسي، ... إلخ بواسطة قلم فلوماستر
- (ب) قص بواسطة مشروط الشكل المطلوب.
- (ج) لون إذا رغبت قطعة الإسفنج بلون مائي، واتركها حتى تجف .
- (د) ضع قطعة الإسفنج مع الضغط القليل علي سطح اللوحة الوربية فتلتصق بها .

(٣) في حالة المادة التعليمية المصنوعة من قماش الفانيلا أو اللباد :

(أ) ارسم علي ورقة (أو قم باختيار) الشكل المطلوب .

(ب) قص قطعة من قماش الفانيلا أو اللباد بحيث أن

حجمها يساوي ثلثي حجم الشكل المطلوب تقريبا.

(ج) ثبت بواسطة الصمغ قطعة الفانيلا أو اللباد خلف الشكل المطلوب ، وبذلك يمكنك الآن تثبيت هذا الشكل علي سطح اللوحة الوبرية.



٣- طرق تعليم المفردات باللوحة الوبرية

إذا يريد المعلم تعليم المفردات باللوحة الوبرية، فمن الممكن اتباع عدة طرق. وقد تكون الطريقة الطريقة التالية^{٢٧}:

١. ينطق المعلم الكلمة والطلاب يستمعون. ومن الأفضل أن يكررها مرتين أو ثلاث مرات.
٢. يعرض المعلم اللوحة الوبرية فيها الكلمة التي يريد تعليمها.
٣. يكتب المعلم الكلمة على السبورة مشكولة شكلا كاملا.
٤. يعرض المعلم معنى الكلمة بالطريقة التي يراها مناسبة.

^{٢٧} عزيز فخر الرازي، أساليب تدريس المهارات اللغوية

العربية، (جامعة شريف هداية الله، جاكوتا، ٢٠٠٨)، ص. ٥٩.

٥. يستخدم المعلم الكلمة في جملة واحدة أو أكثر لتتضح وظيفة الكلمة نحويا.
٦. يكرر الطلاب إحدى هذه الجمل المخرّجة على الكلمة تكرارا جمعيا ثم فثويا ثم فرديا.
٧. يلفت المعلم نظر طلابه إلى طريقة كتابة الكلمة إذا كانت تنظوي على صعوبات إملائية
٨. يكتب المعلم على اللوح معنى الكلمة، كما يكتب جملة تبين استخدام الكلمة.
٩. يقرأ الطلاب قائمة المفردات الجديدة المكتوبة على اللوح أمامهم. يكتب الطلاب الكلمات ومعانيها والجمل الجمل التوضيحية في دفاترهم.

٤ - مزايا وعيوب اللوحة الوبرية

من بعض مزايا اللوحة الوبرية هي^{٢٨}:

- نظيفة بالمقارنة مع سبورة الطباشير.
- خفيفة الوزن
- سهولة الإعداد.
- يمكن استخدامها مراتٍ عديدة.
- تمكن من عرض الأفكار وفق التسلسل المطلوب.
- يمكن استخدام البطاقات بأشكال وطرق مختلفة بحسب الموقف التعليمي.
- يمكن إشراك المتدرب في عملية التعليم.

^{٢٨} Arab British Academy for Higher Education

٢٠١٤م، " اللوحة الوبرية مزايا وعيوب"، متاح على

<http://www.abahe.co.uk> تاريخ الدخول ٢٠١٧/١٢/٣

- تختصر جهد ووقت المدرب، حيث يقوم بتحضير البطاقات خارج الجلسة، ولمرة واحدة
- فقط (إذا أحسن المحافظة عليها وحفظها).
- عيوب اللوحة الورقية:
- مساحة محدودة جداً لعرض المعلومات.
- عدد قليل من الطلاب.
- مسبقاً استخدامات محدودة، ومحضرة .
- استخدامها لعدد محدود من المرات، بالمقارنة مع السبورة.





الفصل الثالث

إجراءات البحث الحقلية

أ- منهج البحث

إن منهج البحث يعني الطريق المؤدي إلى الكشف عن الحقيقة في العلوم بواسطة طائفة من القواعد العامة، تهيمن على سير العقل وتحدد عملياته حتى يصل إلى نتيجة معلومة.^{٢٩} ومنهج البحث العلمي الذي له الأثر الجلي في تقدم العلوم الطبيعية هو المنهج التجريبي الذي تستطيع الباحثة بواسطته أن يعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع).^{٣٠} نعرف البحث التجريبي بأنه استخدام التجربة في إثبات الفروض، أو

^{٢٩} صالح بن حمد العسّاف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية،

(الرياض: مكتبة العبيكان، ٢٠٠٠) ص. ٩٠

^{٣٠} صالح بن حمد العسّاف، المدخل إلى البحث ... ، ص. ٣٠٢

إثبات الفروض بواسطة التجريب،^{٣١} وهناك من يعرفه بأنه ملاحظة تتم تحت ظروف مضبوطة لإثبات الفروض، ومعرفة العلاقات السببية ويقصد بالظروف المضبوطة إدخال المتغير التجريبي إلى الواقع، وضبط تأثير المتغيرات الأخرى.^{٣٢} وكان منهج البحث هذه الرسالة هو البحث التجريبي.

١- تصميمات المنهج التجريبي

(١) التصميمات التمهيدية (*Pre Experimental Designs*)

وتسمى بمسميات عديدة فستانلي (*Stenley*) وكامبل (*Campbell*) يسميها بالتصميمات التمهيدية، بينما لهمان (*Lehmann*) ومهرنز (*Mehrenz*) ، وايزاك (*Isaac*)

^{٣١} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته

العلمية، (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٠) ص. ٢٣٠.

^{٣٢} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسياته ... ، ص. ٢٣٠.

ومايكل (Michael) يسمونها بالتصميمات الرديئة - *Poor Designs*، أما تكمان (Takman) فلا يرى أنه يمكن أن توصف بتصميمات فيقول عنها *Non - Designs*. وهذه التصميمات التي لا يتم فيها ضبط المتغيرات ضبطاً يمنع من تأثير كل العوائق التي تعوق الصدق الداخلي للتجربة.

(٢) التصميمات التجريبية (*True Experimental Designs*)

ويقصد بها تلك التصميمات التي يتم فيها ضبط المتغيرات الخارجية ضبطاً يمنع من تأثير عوائق الصدق الداخلي والصدق الخارجي إلى حد كبير، وكذلك يتم فيها الاختيار والتعيين عشوئياً.

(٣) التصميمات العاملية (*Factorial Designs*)

وهي التصميمات التي يستطيع الباحث بواسطتها أن يدرس أثر عدد من المتغيرات المستقلة عندما تتفاعل مع بعضها وذلك بخلاف التصميمات التجريبية والتصميمات الأولية حيث لا يطبق الباحث ولا يدرس إلا أثر متغير واحد".

(٤) التصميمات شبه التجريبية (Quazi Experimental Designs)

سميت هذه التصميمات بهذا الاسم لأنه لا يتم فيها الاختيار والتعيين عشوئياً، وكذلك لا يتم فيها ضبط المتغيرات الخارجية بمقدار ضبطها في التصميمات التجريبية. إلا أنها لا تصل من حيث تدني ضبط المتغيرات لمستوى التصميمات التمهيدية، وإنما يتم ضبطها ضبطاً يحول بين عوائق الصدق الداخلي والصدق الخارجي من أن يكون لها أثر على صدق التجربة.^{٣٣}

ومما يتوضح أن التصميمات المنهج التجريبي ينقسم إلى أربعة أنواع، الأول التصميمات التمهيدية وهي التي لا يتم فيها ضبط المتغيرات ضبطاً يمنع من تأثير كل العوائق التي تعوق الصدق الداخلي للتجربة، والثاني التصميمات التجريبية وهي

^{٣٣} صالح بن حمد العسّاف، المدخل إلى البحث ... ، ص. ٣١٤-

بخلاف التصميمات السابق أي يتم فيها ضبط المتغيرات الخارجية ضبطاً يمنع من تأثير عوائق الصدق الداخلي والصدق الخارجي إلى حد كبير، وكذلك يتم فيها الاختيار والتعيين عشوئياً، والثالث التصميمات العاملية من خلالها يستطيع الباحثة أن يدرس أثر عدد من المتغيرات المستقلة عندما تتفاعل مع بعضها ويمكن معرفة أثر كل متغير عندما يتفاعل مع متغير آخر، والرابع التصميمات شبه التجريبية وهي لا يتم فيها الاختيار والتعيين عشوئياً وضبط المتغيرات الخارجية بمقدار ضبطها في التصميمات التجريبية.

وتجرب الباحثة في هذا البحث التصميمات التمهيدية (Pre- Experiment)، وينقسم هذا البحث إلى ثلاثة أقسام مشهور: التصميم الأول *One Shot Case Study* والتصميم الثاني *One Group Pre-Test Post-Test Design*، والتصميم

الثالث *Static-group comparison design*.^{٣٤} ومن هؤلاء التصميمات فتستخدم الباحثة التصميم الثاني *One Group Pre-Test Post-Test Design*، وقارن الباحثة بين نتائج الاختبار (الاختبار القبلي والبعدي) على تحقيق الفروض كالشكل التالي :

ت	خ ١	X	خ ٢
---	-----	---	-----

التفصيل :

- الرمز [خ ١]: يرمز للاختبار القبلي
 - الرمز [خ ٢]: يرمز للاختبار البعدي
 - الرمز [X]: يرمز للتجريبية، أي للمتغيرات المستقلة
 - الرمز [ت]: يرمز للمجموعة التجريبية^{٣٥}
- وبتلخص هذا التصميم في الخطوات الآتية:

^{٣٤} صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث ... ، ص. ٣١٥-٣١٦

^{٣٥} صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث ... ، ص. ٣١٤

١- إجراء قياس أو اختبار قبلي (Pre-Test) على المجموعة موضع الاختبار قبل إدخال المتغير المستقل، أو المتغير التجريبي.

٢- إدخال المتغير التجريبي على المجموعة وفقاً لضوابط تحددها الباحثة.

٣- إجراء اختبار بعدي لمعرفة أثر المتغير التجريبي على المتغير التابع.

٤- حساب الفرق بين القياسين القبلي والبعدي، واختبار دلالة هذا الفرق إحصائياً.^{٣٦}

٥) خطوات تطبيق المنهج التجريبي
خطوات تطبيق المنهج التجريبي تختلف باختلاف تصميماته، فما يتطلبه تصميم من خطوات قد تقل أو تكثر عما

^{٣٦} إبراهيم البيومي غانم، مناهج البحث وأصول التحليل في العلوم

الاجتماعية، (مكتبة الشروق الدولية) ص ، ١٤٠

يتطلبه تصميم اخر وذلك طبقا لطبيعة التصميم. وتصميم البحث عبر الخطوات التالية:

١. ضرورة تحرير المشكلة محل الدراسة والتجريب، ليس على الباحثة أن تختار الخطوات الأخرى ولا تتشق جهده ويضيع وقته.

٢. صياغة المشكلة في فروض واضحة ودقيقة قابلة للتحقيق والاختبار. بحيث يكون مؤدى الفروض أن هناك علاقة منتظمة بين حادثة معينة ومتغيرة محددة.

٣. بين ذلك تأتي مرحلة اختيار تصميم تجريبية مناسب، واختيار العينة التي ستجاربها. وتصنيف أفراد العينة بدقة تحت المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة، التأكيد من تساوي المجموعتين وتعادلهن وتشبهها من جميع الوجوه إلا وجهها واحدا، وهو المتعلق بالعامل

التجريبي الذي يوجد في المجموعة التجريبية ولا يوجد في المجموعة الأخرى.^{٣٧}

ب- مجتمع وعينة البحث

إن مجتمع البحث مصطلح علمي منهجي يراد به كل من يمكن أن تعمم عليه نتائج البحث سواء كان مجموعة أفراد أو كتب أو مباني مدرسية. وذلك طبقاً للمجال الموضوعي لمشكلة البحث.^{٣٨} ويكون مجتمع من هذا البحث هو جميع الطلبة بالمدرسة الثانوية Darussyariah Banda Aceh وعددهم ١٤٠ طالبا.

وأما العينة وهي فئة تمثل مجتمع البحث (*Population* *Research*) أو جمهور البحث، أي جميع مفردات الظاهر التي

^{٣٧} إبراهيم البيومي غانم، *مناهج البحث وأصول التحليل* ... ، ص.

^{٣٨} صالح بن حمد العساف، *المدخل إلى البحث* ... ، ص. ٩١

تدرسها الباحثة، أو جميع الأفراد أو الأشخاص أو الأشياء الذين يكونون موضوع مشكلة البحث.^{٣٩} وطريقة اختيار العينة تعتمد الباحثة بالطريقة العمدية (*Purposive Sampling*). وتقال أيضا لهذه الطريقة بالطريقة المقصودة، أو الاختبار بالخبرة وهي تعني أن أساس الاختبار خبرة الباحثة ومعرفته بأن هذه المفردة أو تلك تمثل المجتمع البحث.^{٤٠} واختار الباحثة عينة لهذا البحث الطلاب فصل لأول (أ) ويبلغ عددهم ٣٦ طالبا.

د- أدوات البحث

وأما أدوات البحث المستخدمة لجمع البيانات فيعتمد الباحثة على الأدوات التالية:

^{٣٩} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسياته ... ، ص. ٣٠٥

^{٤٠} صالح بن حمد العثاف، المدخل إلى البحث ... ، ص. ٩٩

١- خطة التعليم

أن خطة التعليم هي مجموعة من عملية إعداد المواد التعليمية ووسائلها وأساليبها والتقييم وتحديد الوقت لتحقيق هدف معين.^{٤١}

واستخدم الباحثة خطة التعليم ليكون دليلا ومرشدة في اجراء التعليم بتطبيق وسيلة اللوحة الوبرية لترقية قدرة الطلبة على فهم المفردات العرابية.

٢- الاختبارات

والاختبار أداة قياس مثل المتر أو الميزان. يقيس خصائص أو يتعرف إلى صفات في الأشياء أو الأفراد. وهو عينة السلوك المنوي قياسه، إذ لا يمكن بأي حال من الأحوال أن يضع

⁴¹Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran: Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*, (Bandung: Rosda Karya, 2007) Hal. 17

الفاحص كل الأسئلة أو الفقرات الممكنة في الاختبار؛ لأن معنى ذلك وضع آلاف الأسئلة أو الفقرات.^{٤٢}

والمراد بالاختبار هو مجموعة الأسئلة الذي يطلب من الدارسين أن يستجيب لها بهدف قياس مستواهم في مهارة لغوية معينة وبيان مدى تقدمه فيها ومقارنته بزملائه. يجري الاختبار مرتين في دوره وهما الاختبار القبلي (Pre-Test) والاختبار البعدي (Post-Test).

- الإختبار القبلي (Pre-Test)

وهو الاختبار الذي تخبره المجموعتان التجريبية والضابطة قبل إجراء التجربة بغرض تحديد المستوى التحصيل الدراسي لـديهما في مدة القواعد مثلاً قبل التجربة وحتى يتسنى معرفة أثر التجربة في تحسينه.^{٤٣}

^{٤٢} سيف الإسلام سعد عمر، الموجز في منهج البحث العلمي في التربية

والعلوم الإنسانية، (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٩) ص. ١٠١

^{٤٣} صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث ... ، ص. ٣٠٧

تقوم الباحثة بالإختبار القبلي (Pre- Test) قبل إجراء عملية تعليم النحو بطريقة النصوص المتكاملة وهي إعطاء الأسئلة لطلاب على ما يجري داخل الفصل.

- الإختبار البعدي (Post-Test)

وهو الاختبار الذي تختبره المجموعتان التجريبية والضابطة بعد إجراء التجربة بغرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي لديهما في مادة القواعد مثلاً بعد إجراء التجربة لقياس الأثر الذي أحدثته تطبيق المتغير المستقل (التعليم المبرمج) على المتغير التابع (التحصيل الدراسي).^{٤٤}

وتقوم الباحثة بالإختبار البعدي (Post- Test) بعد عملية تعليم النحو بطريقة النصوص المتكاملة وهي إعطاء الأسئلة لطلاب لتقويم نتائجهم الأخيرة. يتكون هذا الإختبار على خمس عشرة الأسئلة.

^{٤٤} صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث ... ، ص. ٣٠٧

تستخدم الباحثة هذه أدوات البحث لتقديمها الباحثة على الطلاب ليعرف على فعالية استعمال وسيلة اللوحة الوبرية لترقية قدرة الطلبة على فهم المفردات العربية.

٣- المقابلة الشخصية

إن المقابلة الشخصية هي أداة من أدوات البحث، وهي محادثة مواجهة يقوم بها الباحثة مع شخص آخر أو أشخاص آخرين، هدفها إستشارة أنواع معينة من المعلومات لاستغلالها في بحث علمي أو للاستعانة بها في التوجيه والتشخيص و العلاج.^{٤٥} ستقوم الباحثة بالمقابلة الشخصية مع مسؤولين لزيادة البيانات عن عملية التدريس النوحو بالمدرسة الثانوية Darus Syari'ah والمعرفة على استجابة الطلاب عن تطبيق وسيلة اللوحة الوبرية لترقية قدرة الطلبة على فهم المفردات العربية.

^{٤٥} صالح ابن احمد العساف، المدخل إلى البحثص. ٣٨٨

هـ - طريقة تحليل البيانات

إنّ تحليل أسلوب معالجة المعلومات وخطوات تصميم البحث، فتنبغي على الباحثة أن تحدد الأسلوب الذي سوف تطبقه لمعالجة المعلومات قبل البدء في تنفيذ البحث.

وأساليب معالجة المعلومات تقع تحت قسمين رئيسيين هما:

١- التحليل الكيفي : ويقصد به إستنتاج المؤشرات والأدلة الكيفية ومحاولات الربط بين الحقائق وإستنتاج العلاقات.

التحليل الكمي : ويقصد به تحليل المعلومات رقمياً، أي إستنتاج المؤشرات والأدلة الرقمية الدالة على الظاهرة المدروسة.^{٤٦}

^{٤٦} صالح بن حمد العسّاف، المدخل إلى البحث ... ، ص. ١٠٤.

فالمحلل الكمي يتعامل مع أرقام معبرة عن أفكر ورآء، ويمر التحليل الكمي للمعلومات بثلاثة مراحل هي:

- مرحلة تنظيم المعلومات وعرضها

- مرحلة وصف المعلومات

- مرحلة التحليل للمعلومات.^{٤٧}

فستعمل الباحثة لتحليل البيانات في هذه الرسالة تحليلا كميًا.

١- تحليل عن نتيجة الاختبار القبلي والبعدي

وأما النظام تحليل البيانات لنتيجة الاختبار القبلي والبعدي باختبارات (*T-Test*) فستعمل الباحثة الرموز كما يلي:

- إذا كان الهدف معرفة الفرق بين متوسطين مرتبطين (أي لعينة واحدة) فيطبق اختبار طبقا للقانون التالي:

^{٤٧} صالح بن حمد العساف، المدخل إلى ... ، ص. ١٠٤

$$\frac{\text{متوسطة الفروق}}{\text{الخطأ المعياري للفروق}} = \text{ت}$$

• وبتعبير رياضي يصاغ القانون كما يلي:

$$\frac{\text{م ف}}{\text{م ج ح ٢}} = \text{ت}$$

حيث أن :

ن (ن-١)

م ف = متوسطة الفروق.

م ج ح ٢ = مجموع مربعات انحرافات الفروق.

ن = عدد أفراد العينة.^{٤٨}

الجدول ٣,١

النتائج في الاختبارين

^{٤٨} صالح بن حمد العساف، المدخل إلى ... ، ص. ١٤٠-١٤١

الطلاب	درجاتهم في الإجابة الأولى	درجاتهم في الإجابة الثانية	الفرق بين الاجابتين	الانحراف عن متوسطة الفروق	مربع (الانحراف عن متوسطة الفروق)
الطلاب الأول	...	...	...	...	...
الطلاب الثاني	...	...	...	...	...
الخ	...	...	...	...	...
المجموع	...	...	...	...	...

ولإستخراج دلالة الفرق بين متوسط الاجابتين، لا بد من إتباع الخطوات التالية:

١- إعداد جدول يتكون من ستة حقول كما هو موضح

في الجدوال أعلاه

٢- حساب متوسط الاجابة الأولى

٣- حساب متوسط الاجابة الثانية

- ٤- حساب متوسط الفرق
٥- تطبيق قانون اختبار التالى:

م ف

ت

مج ح ٢

ن (ن-١)

- ٦- تحديد درجة الحرية وهي ن (ن-١)، أى عدد أفراد العينة ناقصا واحد.
- ٧- مراجعة الجداول الإحصائية الخاصة بقيم ت لمعرفة هل القيمة ذات دلالة إحصائية عند المستوى الذى حدده الباحث أم لا؟ فإذا كانت قيمة ت المحسوبة أصغر من قيمة ت فى جداول عند مستوى الدلالة الذى حدده الباحث وأمام درجة الحرية تقبل الفرضية أى أنه ليس هناك فرق بين الالجابتين وهذا يدل

على أن الطلاب لم يستفيدوا كثيرا من المقرر الذي
درسوه.^{٤٩}

ولنفرض أن الباحثة حدد مستوى الدلالة بـ [٠,٠١]
فيتضح أن قيمة تالمحسوبة أصغر من قيمة ت.
أما إذا حدد مستوى الدلالة بـ [٠,٠٥] فيتضح أيضا أن
قيمة ت المحسوبة أصغر من قيمة ت.

٢- تحليل بيانات الورقة الملاحظة للمدرسة

وتقوم الباحثة بتحليل البيانات عن نتيجة ورقة الملاحظة
فتستخدم القانون كما يلي :

$$P = \frac{R}{T} \times 100 \%$$

^{٤٩} صالح بن حمد العساف، المدخل إلى ...، ص. ١٤٢-١٤٣

البيان : P : النسبة المئوية

R : مجموعة القيمة الحاصلة عليها

T : النتيجة الكاملة^{٥٠}



⁵⁰Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo, 2009), Hal. 43

الفصل الرابع

نتائج البحث

أ- عرض البيانات

لقد شرح الباحثة في الفصل السابق فيما يتعلق بمنهج البحث. وفي هذا الفصل تريد الباحثة أن تبحث مما تتعلق ببيانات هذا البحث، منها نتائج الملاحظة المباشرة والمقابلة الشخصية والاختبار. وتتكون نتائج الاختبار من الاختبار القبلي والاختبار البعدي. الاختبار القبلي يؤديه الباحثة قبل تطبيق "الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية" والاختبار البعدي تؤديه الباحثة بعد تطبيق "الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية".

تعرض الباحثة نتائج البحث التي وجدها بعد قيام البحث بـ MTsS Darussyari`ah للصف الأولي. وتطبق الباحثة

الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية بـ
 MTsS Darussyari`ah للحصول على البيانات في البحث
 التجريبي للسنة الدراسية ٢٠١٨-٢٠١٩ اعتمادا على إفادة
 العميد كلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية
 الحكومية بندا أتشيه برقم: B-
 1093/Un.08/FTK/KP.07.6/01/2018 في تاريخ ٢٢ ينايري
 ٢٠١٨ عن إذن جمع البيانات فيه.

١- لمحة عن ميدان البحث

أنشئت منذ عام ١٩٦٦ وفقا لميثاق إنشاء المدارس
 الخاصة الصادرة عن المكتب الإقليمي لوزارة ديانة مقاطعة آتشيه
 رقم: D/WA/MTs/002/1993 بتاريخ ٢٠ فبراير ١٩٩٣.

ومن الهدف المدرسة الثانوية الإسلامية Darussyari`ah

هو:

- تحسين نوعية وكمية الخريجين الذين يمكن قبولهم في تعليم عالي الجودة (عام ودين).
- تطوير القدرات الأكاديمية وغير الأكاديمية للطلاب.
- توفير المهارات الحياتية التي يمكن استخدامها من قبل الطلبة في الحياة اليومية في المجتمع.
- تحقيق الحياة الدينية في بيئة المدرسة التي تتميز بالسلوك الصادق والصادق والتواضع والإبداع والمستقل.
- تسهيل التطوير المهني للمعلمين وموظفي التعليم
- تطوير نموذج تعليمي يدمج وImtaq والعلوم والتكنولوجيا
- تنفيذ حوسبة إدارة المدرسة

٢- تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية

تجري الباحثة عملية تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية لترقية قدرة الطلبة على فهم المفردات العربية. وتقوم الباحثة كمدرسة في عملية التعليم عند تطبيق هذه الطريقة لإرشاد الطلبة في فهم المفردات العربية.

وأما توقيت البحث في تدريس المفردات العربية بتطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية يمكن عرضها في الجدول التالية:

الجدول ٤,١

التوقيت التجريبي

اللقاء	اليوم	التاريخ	العملية
اللقاء الأول	الاثنين	٢٠١٨\١١\١٩	الإختبار القبلي
اللقاء الثاني	الاثنين	٢٠١٨\١١\١٩	تدريس المفردات العربية
اللقاء الثالث	الخميس	٢٠١٨\١١\٢٢	تدريس المفردات العربية بتطبيق الطريقة السمعية الشفهية
اللقاء الرابع	السبّت	٢٠١٨\١١\٢٤	تدريس المفردات العربية بتطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية

الإختبار البعدي	٢٠١٨\١١\٢٤	السَّبْتِ	اللقاء الخامس
-----------------	------------	-----------	------------------

تنقسم الباحثة عملية تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية في هذا البحث إلى الخامس الاول يوم الاثنين في تاريخ ٢٠١٨\١١\١٩ والثاني يوم الاثنين في تاريخ ٢٠١٨\١١\١٩ والثالث يوم الخميس في تاريخ ٢٠١٨\١١\٢٢ والرابع يوم السَّبْتِ في تاريخ ٢٠١٨\١١\٢٤ والخامس يوم السَّبْتِ في تاريخ ٢٠١٨\١١\٢٤.

في اللقاء الأول تجري الباحثة الإختبار القبلي بغرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي قبل اجراء التجربة حتى تتسنى معرفة أثر التجربة. وفي اللقاء الخامس تجري الباحثة الإختبار البعدي بغرض تحديد مستوى تحصيل الدراسي بعد اجراء التجربة

لقياس الأثر الدراسي أحدثه تطبيق المتغير المستقل على المتغير التابع.

وأما في اللقاء الثاني والثالث والرابع قام الباحثة كمدرسة تدريس المفردات وتطبق فيه تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية. وعملية تدريس المفردات وتطبق فيه الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية عند تدريس المفردات العربية في الفصل الأول كالتالي:

(أ) عملية تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية (١) مقدمة

- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام، وتبدأ عملية التعليم بقراءة الدعاء
- تتحقق المدرس كشف الحضور وتنظم موقف الجلوس

- تمهيد: تسأل أسئلة حول المعرفة الأولية / الخبرة الأولية للطلبة بالمواد التي ستدرسها
- تلقي المدرسة أهداف التعليم
- تصف المعلمون الرسوم التوضيحية لنماذج التعليم
- تشرح المدرسة مفهوم الطريقة السمعية الشفهية ووسيلة اللوحة الوبرية وكيفية تطبيقها في تدريس المفردات العربية
- توزع المدرسة الطريقة السمعية الشفهية ووسيلة اللوحة الوبرية عن استقلال الاندونيسيا

٢) الأنشطة الأساسية

• الإلحاح

- تلاحظ الطلبة المفردات العربية في كتاب الدرسي
- تسمع الطلبة قراءة المدرس عن المفردات العربية
- تقرا أحد الطلبة المفردات العربية قراءة جهرية

• التساؤل

- تسأل الطلبة عن المفردات العربية غير الواضحة
- تسأل الطلبة بعضهم البعض عن المفردات العربية التي لم يتم فهمها
- تتساءل المدرسة والطلبة حول المفردات العربية عن استقلال الانديسيا
- تأمر المدرسة الطلبة على أن تستنبطون المفردات العربية

• الاستكشاف

- تناقش الطلبة مع اخوانهم للبحث عن معنى المفردة
- تأتي الطلبة الأمثلة الجديدة حسب المفردات العربية
- كل الطلبة لديهم مناقشة لجعل جمل وفقا للتعليمات التي قدمها المدرسة

• المساعدة

- تقوم كل الطلبة بجمع التدريبات التي قدمها المدرس

- تقوم المدرسة بتقسيم التدريبات عشوائيا ليصحبها بعضهم البعض

- تقوم الطلبة بتصحيح الجمل التي قدمها أصدقائهم

● الاتصالات

- تشرح الطلبة نتائج مناقشتهم حول معنى كل مفردات

- تذكر الطلبة العبارات البسيطة باستخدام مفردات التي تم تدريسها

(٣) الاختتام

- تقوم المدرسة بطرح الأسئلة والإجابة على المواد التي تم تدريسها

- تعكس المدرسة على عملية التعليم التي تم تنفيذها

- تدعو المدرسة الطلبة إلى إكمال عملية التعليم التي تم اتباعها مباشرة

- تشرح المدرسة المواد التي سيدرسها في اللقاء القادم على سبيل الاختصار

- تعطي المدرسة الدوافع بالجهد على طلبة العلم
- تحتتم المدرسة عملية التعليم بقراءة الدعاء وصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم

ب- تحليل البيانات ومناقشتها

- ١- عملية تدريس المفردات العربية الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية

MTsS Darussyari`ah هو مدرسة العصري الإسلامي الذي يدرس فيه علوما متنوعا كما في المدرسة الحكومية الأخرى، ويدرس فيه أيضا التراث الإسلامية. وأما المنهج الدراسي فيه فيتبع المنهج لوزارة الأديان المنظم بمنهج المدرسة الحكومية. تبدأ عملية التعليم والتعلم في الساعة ٧:٤٥ صباحا حتى الساعة ١٣:٣٠ نهارا.

وتدريس مدة المفردات العربية في MTsS Darussyari`ah تجري مرتين في الاسبوع أي يوم الثلاثاء في الساعة ٠٩:١٥ حتى الساعة ١١:٠٠. ويوم الأربعاء في الساعة ٠٩:١٥ صباحا حتى الساعة ١٠ تماما. وتتوافق هذه البيانات بالنتائج التي حصل عليها الباحثة عند المقابلة الشخصية مع مدرسة مادة النحو في تاريخ ٢٠١٨\١١\١٩. وأما كتاب المستخدم عند تدريس المفردات العربية وهو كتاب التعليم اللغة العربية للصف الأول.

وأما الطريقة التي تستخدمها المدرسة عند عملية التعليم هي الطريقة القياسية حيث يعرض المفردات العربية للطلبة حتى يفهمونها ثم تطلب منهم حفظها وبعد ذلك يعطى الأمثلة حسب المفردات التي تمت تدريسها. وأحيانا يستخدم فيها أيضا طريقة السمعية الشفهية. والوسائل المستخدمة فيها هي وسيلة اللوحة

الوبرية وتستخدم ايضا الوسائل الأخرى مثل البطاقة والصورة وغيرهما من الوسائل التعليمية المشهورة.

راءى الباحثة عند بداية عملية تدريس أن الطلبة تستغرق إلى شرح المواد التي شرحها المدرسة ولكن في أثناء التعليم هناك بعض الطلبة ينام عند عملية التعليم. عندما سأل الباحثة إلى المدرسة عن هذا الأمر أجاب المدرسة أنه ربما بسبب كثافة الأنشطة المدرسة حتى ينام الطلبة عند عملية التعليم.

لقياس مستوى الدراسي عن المواد التي تم تدريسها تطلب المدرسة من الطلبة على أن تستنتج المواد المدروسة وطلب منهم أن يأتين الأمثلة الجديدة منها. وكذلك يعطي إليهم التدريبات والواجب المنزلي. وتتوافق هذه البيانات مع نتائج المقابلة الشخصية التي أجراها الباحثة في تاريخ ٢٣\١١\٢٠١٨.

٢- تحليل نتيجة الطلبة في الاختبار القبلي والبعدي

ولمعرفة فعالية تدريس المفردات العربية بتطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية بـ MTsS Darussyari`ah بعد العملية التجريبية فاعتمد الباحثة على الاختبار القبلي والبعدي. وتمكن عرض نتائج اختبار الطلبة كما في الجدول الآتي:

(أ) الاختبار القبلي

قام الباحثة بالاختبار القبلي قبل إجراء البحث لمعرفة قدرة الطلبة في تدريس المفردات العربية. وأما نتيجة الطلبة التي حصلها الباحثة من الإختبار القبلي كما المكتوبة في الجدول التالية:

الجدول ٤,٢
نتائج الإختبار القبلي

الرقم	أسماء الطالبات	نتيجة
١	الطالب (١)	٤٠
٢	الطالب (٢)	٥٠
٣	الطالب (٣)	٥٠
٤	الطالب (٤)	٥٠
٥	الطالب (٥)	٣٠
٦	الطالب (٦)	٦٠
٧	الطالب (٧)	٥٠
٨	الطالب (٨)	٩٠
٩	الطالب (٩)	١٠٠



٦٠	الطالب (١٠)	١٠
٧٠	الطالب (١١)	١١
٧٠	الطالب (١٢)	١٢
٧٠	الطالب (١٣)	١٣
٥٠	الطالب (١٤)	١٤
١٠٠	الطالب (١٥)	١٥
٥٠	الطالب (١٦)	١٦
٧٠	الطالب (١٧)	١٧
٦٠	الطالب (١٨)	١٨
١٠٠	الطالب (١٩)	١٩
٦٠	الطالب (٢٠)	٢٠

٦٠	الطالب (٢١)	٢١
٦٠	الطالب (٢٢)	٢٢
٦٠	الطالب (٢٣)	٢٣
٩٠	الطالب (٢٤)	٢٤
١٠٠	الطالب (٢٥)	٢٥
٧٠	الطالب (٢٦)	٢٦
٥٠	الطالب (٢٧)	٢٧
٥٠	الطالب (٢٨)	٢٨
٦٠	الطالب (٢٩)	٢٩
٦٠	الطالب (٣٠)	٣٠
١٩٤٠	مجموع	

معدل	$٦٤,٦٦ = ٣٠ \div ١٩٤٠$
	%

من هذه البيانات حصل الطلبة الاختبار القبلي على
نتيجة المعدلة ٦٤,٦٦ %.

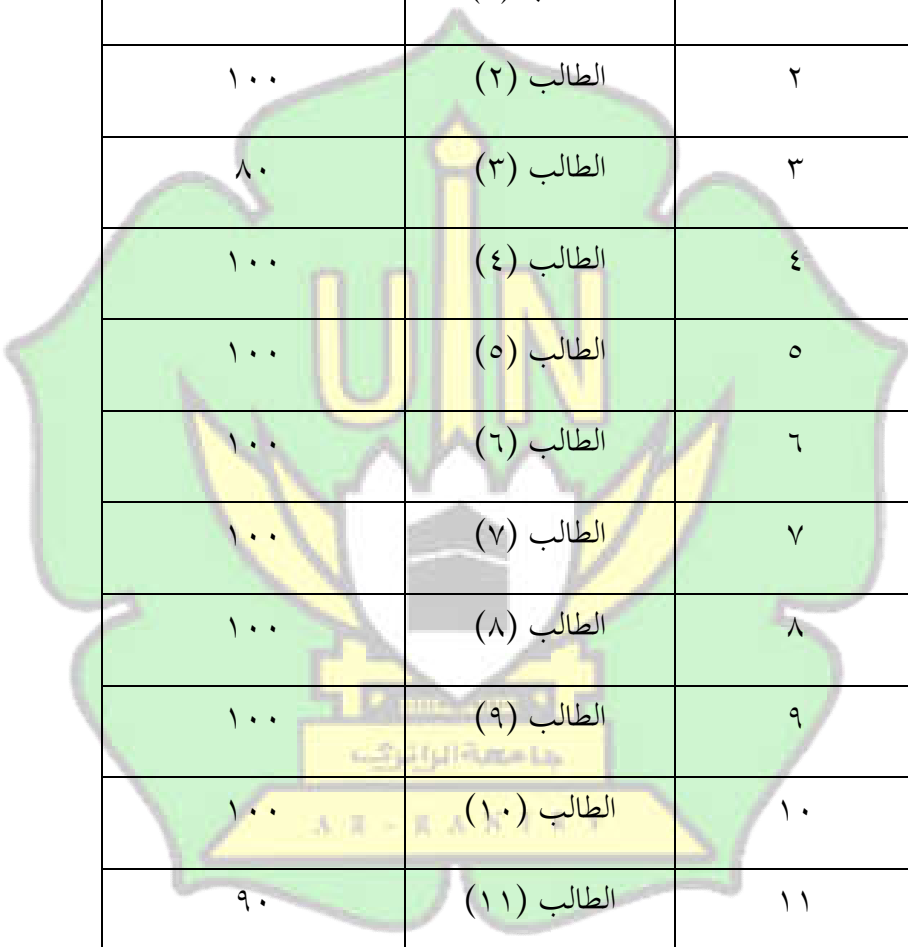
١ - الإختبار البعدي

قام الباحثة بالإختبار البعدي بعد إجراء البحث لمعرفة
قدرة الطلبة في تدريس المفردات العربية. وأما نتيجة الطلبة التي
حصلها الباحثة من الاختبار البعدي كما المكتوبة في الجدول
الآتية:

الجدول ٤,٣

نتائج الإختبار البعدي

الرقم	أسماء الطالبات	نتيجة
-------	----------------	-------



٥٠	الطالب (١)	١
١٠٠	الطالب (٢)	٢
٨٠	الطالب (٣)	٣
١٠٠	الطالب (٤)	٤
١٠٠	الطالب (٥)	٥
١٠٠	الطالب (٦)	٦
١٠٠	الطالب (٧)	٧
١٠٠	الطالب (٨)	٨
١٠٠	الطالب (٩)	٩
١٠٠	الطالب (١٠)	١٠
٩٠	الطالب (١١)	١١



١٠٠	الطالب (١٢)	١٢
١٠٠	الطالب (١٣)	١٣
١٠٠	الطالب (١٤)	١٤
١٠٠	الطالب (١٥)	١٥
٨٠	الطالب (١٦)	١٦
١٠٠	الطالب (١٧)	١٧
١٠٠	الطالب (١٨)	١٨
١٠٠	الطالب (١٩)	١٩
١٠٠	الطالب (٢٠)	٢٠
١٠٠	الطالب (٢١)	٢١
١٠٠	الطالب (٢٢)	٢٢

٢٣	الطالب (٢٣)	١٠٠
٢٤	الطالب (٢٤)	١٠٠
٢٥	الطالب (٢٥)	١٠٠
٢٦	الطالب (٢٦)	١٠٠
٢٧	الطالب (٢٧)	١٠٠
٢٨	الطالب (٢٨)	٨٠
٢٩	الطالب (٢٩)	١٠٠
٣٠	الطالب (٣٠)	١٠٠
مجموع		٢٨٨٠
معدل		$٩٦ = ٣٠ \div ٢٨٨٠$

من هذه البيانات حصل الطلبة الاختبار البعدي على

نتيجة المعدلة ٩٦ %.

وأما القانون الذي تستخدم الباحثة لتحليل البيانات في هذا
البحث هو القانون التالي:

$$\begin{array}{r}
 \text{م ف} \\
 \hline
 \text{مج ح ٢} \\
 \hline
 \text{ن (ن-)} \\
 \text{حيث أن:}
 \end{array}$$

م ف = متوسطة الفروق.

مج ح ٢ = مجموع مربعات انحرافات الفروق.

ن = عدد أفراد العينة

الجدول ٤,٤

مجموع الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار
البعدي

الطلبة	نتيجة للاختبار القبلي	نتيجة للاختبار البعدي	الفرق بين الاختبارين	مربع (الانحراف عن متوسطة الفروق)
١	٤٠	٥٠	١٠-	١٠٠
٢	٥٠	١٠٠	٥٠-	٢٥٠٠
٣	٥٠	٨٠	٣٠-	٩٠٠
٤	٥٠	١٠٠	٥٠-	٢٥٠٠
٥	٣٠	١٠٠	٧٠-	٤٩٠٠
٦	٦٠	١٠٠	٤٠-	١٦٠٠

٢٥٠٠	٥٠-	١٠٠	٥٠	٧
١٠٠	١٠-	١٠٠	٩٠	٨
.	.	١٠٠	١٠٠	٩
١٦٠٠	٤٠-	١٠٠	٦٠	١٠
٤٠٠	٢٠-	٩٠	٧٠	١١
٩٠٠	٣٠-	١٠٠	٧٠	١٢
٩٠٠	٣٠-	١٠٠	٧٠	١٣
٢٥٠٠	٥٠-	١٠٠	٥٠	١٤
.	.	١٠٠	١٠٠	١٥
٩٠٠	٣٠-	٨٠	٥٠	١٦
٤٠٠	٢٠-	١٠٠	٧٠	١٧

١٠٠

٩٠٠	٣٠-	١٠٠	٦٠	١٨
.	.	١٠٠	١٠٠	١٩
١٦٠٠	٤٠-	١٠٠	٦٠	٢٠
١٦٠٠	٤٠-	١٠٠	٦٠	٢١
١٦٠٠	٤٠-	١٠٠	٦٠	٢٢
١٦٠٠	٤٠-	١٠٠	٦٠	٢٣
١٠٠	١٠-	١٠٠	٩٠	٢٤
.	.	١٠٠	١٠٠	٢٥
٩٠٠	٣٠-	١٠٠	٧٠	٢٦
٢٥٠٠	٥٠-	١٠٠	٥٠	٢٧
٩٠٠	٣٠-	٨٠	٥٠	٢٨

١٦٠٠	٤٠-	١٠٠	٦٠	٢٩
١٦٠٠	٤٠-	١٠٠	٦٠	٣٠
٣٧٦٠٠	٩٢٠-	٢٨٨٠	١٩٤٠	المجموع

ولاستخراج دلالة الفرق بين متوسطي الاجابتين، تعتمد الباحثة على الخطوات التالية:

١- إعداد جدول يتكون من ستة حقول كما هو موضح في الجدول أعلاه.

٢- حساب متوسط الاختبار القبلي وهو $١٩٤٠ \div ٣٠ = ٦٤,٦٦$

٣- حساب متوسط الاختبار البعدي وهو $٢٨٨٠ \div ٣٠ = ٩٦$

٤- حساب متوسطة الفروق وهو $٩٢٠ - ٣٠ = ٩٠٠$

٥- تطبيق قانون :

م ف

= ت

مج ح ۲

ن (ن-۱)

= ت

$$\sqrt{37600}$$

$$30(30-1)$$

-۳۰,۶۶

= ت

$$\sqrt{37600}$$

۸۷۰

AR-RANTRY

$$\frac{-30,66}{\sqrt{43,21}} = t$$

$$\frac{-30,66}{6,57} = t$$

$$t = -4,66$$

وتحسب الباحثة أن النتيجة ت (t) -4,66 ليقارن
بالنتيجة الجدول بالرموز:

$$D_b = N - 1$$

$$D_b = 30 - 1$$

$$D_b = 29$$

وبعد أن حسب الباحثة Db ، فتوجد النتيجة ت الجدول على مستوى الدلالة (*signifikansi*) ٥٪ وهو ٢,٠٤ وفي مستوى الدلالة (*signifikansi*) ١٪ وهو ٢,٧٦. إذا كانت النتيجة (ت-الحساب) متساوية أو أكبر (ت-الجدول) فيكون الفرض الصفري مردودا والفرض البديل مقبولا. وإذا كانت النتيجة (ت-الحساب) لم تبلغ إلى النتيجة (ت-الجدول) فيكون الفرض الصفري مقبولا والفرض البديل مردودا.

فوجد الباحثة في هذا البحث أن نتيجة ت الحساب ٤,٦٦ ونتيجة ت الجدول على مستوى الدلالة (*signifikansi*) ٥٪ وهو ٢,٠٤، وفي مستوى الدلالة (*signifikansi*) ١٪ وهو ٢,٧٦. فنتيجة ت الحساب أكبر من نتيجة ت الجدول (٢,٠٤ < ٤,٦٦ > ٢,٧٦)، ولذلك الفرض الصفري مردود والفرض البديل مقبولا يعني يكون استعمال الطريقة السمعية

الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية فعالا عند الطلبة لترقية
قدرة الطلبة على فهم المفردات العربية.

٣- تحليل نتيجة الطلبة في نتيجة الملاحظة المباشرة

وتستخدم أيضا الباحثة الملاحظة المباشرة كأداة البحث
لجمع البيانات، ونتيجته كما ظهر في الجدول التالي:

الجدول ٤,٥

نتيجة الملاحظة المباشرة

الرقم	معايير	النتيجة			
		١	٢	٣	٤
مقدمة					
١	تدخل المدرسة الفصل بإلقاء				✓

				السلام، وتبدأ عملية التعليم بقراءة الدعاء	
√				تتحقق المدرس كشف الحضور وتنظم موقف الجلوس	٢
√				تلقي المدرسة أهداف التعليم	٣
	√			تصف المعلمون الرسوم التوضيحية لنماذج التعليم	٤
الأنشطة الأساسية					
√				تلاحظ الطلبة المفردات العربية في كتاب الدرسي	٥
√				تسمع الطلبة قراءة المدرس عن	٦

				المفردات العربية	
√				تقرا أحد الطلبة المفردات العربية قراءة جهرية	٧
√				تسأل الطلبة عن المفردات العربية غير الواضحة	٨
	√			تسأل الطلبة بعضهم البعض عن المفردات العربية التي لم يتم فهمها	٩
√				تتساءل المدرسة والطلبة حول المفردات العربية عن استقلال الاندنيسيا	١٠
√				تأمر المدرسة الطلبة على أن تستنبطون المفردات العربية	١١

	√			١٢	تناقش الطلبة مع اخوانهم للبحث عن معنى المفردة
		√		١٣	كل الطلبة لديهم مناقشة لجعل جمل وفقا للتعليمات التي قدمها المدرسة
الاختتام					
		√		١٤	تقوم المدرسة بطرح الأسئلة والإجابة على المواد التي تم تدريسها
	√			١٥	تعكس المدرسة على عملية التعليم التي تم تنفيذها
	√			١٦	تدعو المدرسة الطلبة إلى إكمال

				عملية التعليم التي تم اتباعها مباشرة	
	√			تشرح المدرسة المواد التي سيدرسها في اللقاء القادم على سبيل الإختصار	١٧
√				تختتم المدرسة عملية التعليم بقراءة الدعاء وصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم	١٨

وتحدد الباحث المسند في أنشطة تعلم الطالبات عند
إجراء عملية التعلم إلى خمسة احوال، فهو كما يلي:

٨٦ - ١٠٠ % = جيد جدا

٧٦ - ٨٥ % = جيد

٦٠ - ٧٥ % = مقبول

٥٩ - ٥٥ % = ناقص

< من ٥٤ % = فشل

واستعملت الباحثة في تحليل بيانات الملاحظة المباشرة على أنشطة تعلم الطالبت عند إجراء عملية التعلم استعمال الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية في التعليم المفردات العربية الرمز التالي:

$$P = \frac{f}{N} \times 100\%$$

البيانات:

P : النسبة المعدلة

f : مجموع القيمة الحصول عليها

N : النتيجة الكاملة

وأما تحليل بيانات الملاحظة المباشرة، فهو كما يلي:

$$\begin{aligned}
 P &= \frac{f}{N} \times 100 \\
 &= \frac{62}{72} \times 100 \\
 &= 90,60 \times 100 \\
 &= 90\%
 \end{aligned}$$

وبهذا التقدير ٩٠ ٪ تدل على أن استعمال الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية في التعليم المفردات العربية تؤثر في أنشطة تعلم الطالبة لأن نتيجهما تحصل على التقدير جيد جدا، وهذا التأثير ظاهر في دوافعهم وحماسهم عند إجراء عملية التعلم.

ج- تحقيق الفروض

وأما الفروض الذي قدمها الباحثة في هذا البحث فهي:

- ١- كان استعمال "الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية" فعالا لترقية قدرة الطلبة على فهم

المفردات العربية. وهذا الفرض مقبولا لأن النتيجة ت-
الحساب أكبر من النتيجة ت-الجدول
(٢,٠٤ > ٤,٦٦ < ٢,٧٥).

٢- كان استعمال "الطريقة السمعية الشفهية باستخدام
وسيلة اللوحة الوبرية" يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة
على فهم المفردات العربية. وهذا الفرض مردود لأن
النتيجة ت-الحساب أكبر من النتيجة ت-الجدول.

٣- كان نتيجة ملحظة المباشرة ٩٠ ٪ تدل على أن
استعمال الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة
اللوحة الوبرية في التعليم المفردات العربية تؤثر في أنشطة
تعلم الطالب لأن نتيجتها تحصل على التقدير جيد
جدا، وهذا التأثير ظاهر في دوافعهم وحماسهم عند
إجراء عملية التعلم.



الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

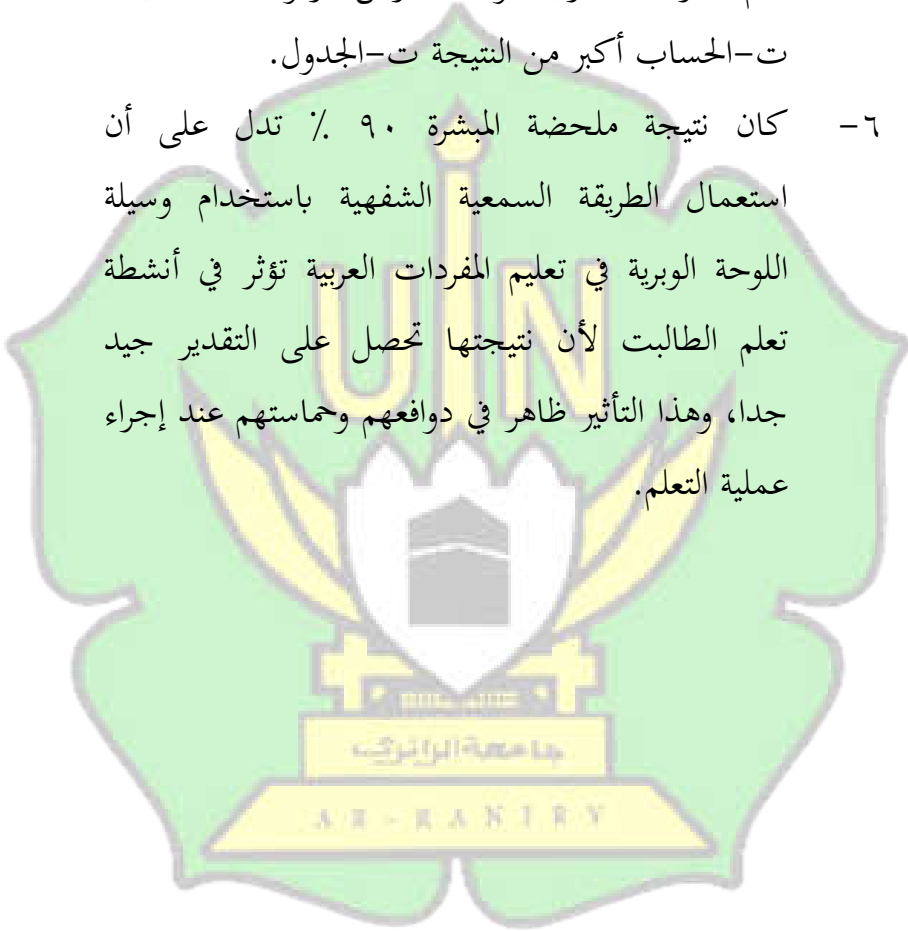
وقد تبحت الباحثة في الأبواب السابقة عن استعمال الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية في تعليم المفردات العربية، متبرهن على أن تطبيق هذه الوسيلة ترقى قدرة الطلبة في عملية التعليم والتعلم. وهذا كما نجد دليلا على أن:

٤- كان استعمال "الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية" فعالا لترقية قدرة الطلبة على فهم المفردات العربية. وهذا الفرض مقبول لأن النتيجة ت- الحساب أكبر من النتيجة ت-الجدول $(2,04 > 4,66 < 2,75)$.

٥- كان استعمال "الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية" يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على

فهم المفردات العربية. وهذا الفرض مردودا لأن النتيجة ت-الحساب أكبر من النتيجة ت-الجدول.

٦- كان نتيجة ملحضة المباشرة ٩٠ ٪ تدل على أن استعمال الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية في تعليم المفردات العربية تؤثر في أنشطة تعلم الطالبت لأن نتيجتها تحصل على التقدير جيد جدا، وهذا التأثير ظاهر في دوافعهم وحماستهم عند إجراء عملية التعلم.



المراجع العربية

إبراهيم البيومي غانم، ٢٠٠٦، مناهج البحث وأصول التحليل
في العلوم الاجتماعية، مكتبة الشروق الدولية.

أحمد على مذكور، ١٩٨٥، تريس فنون اللغة العربية، القاهرة
: دار المشرق.

حسين شحاتة، ٢٠٠٠، تعليم اللغة العربية بين النظرية و
التطبيق، الطبعة المزيّدة و منقّحة.

رجاء وحيد دويدري، ٢٠٠٠، البحث العلمي أساسياته
النظرية وممارسته العلمية، دمشق: دار الفكر.

ريّا فطرية، ٢٠١٤، تعليم المفردات العربية باستخدام الغناء
لترقية مهارة كلام لطلاب الفصل السابع بالمدرسة

الثانوية نور الصباح ، البحث العلمي، شعبة تعليم اللغة العربية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

سيف الإسلام سعد عمر، ٢٠٠٩، الموجز في منهج البحث العلمي في التربية والعلوم الإنسانية، دمشق: دار الفكر. صالح بن حمد العسّاف، ٢٠٠٠، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الرياض: مكتبة العبيكان.

عزمان إسماعيل، ٢٠٠٤، المدخل إلى تعليم اللغة العربية، جامعة الرانري الإسلامية الحكومية، دار السلام.

عزيز فخر الرازي، ٢٠٠٨، أساليب تدريس المهارات اللغوية العربية، جامعة شريف هداية الله، جاكرتا.

علي أحمد مذكور ورشدي أحمد طعيمة، ٢٠١٠، المراجع مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، دار الفكر العربي، القاهرة.

غازي مفلح، دونوالسنة، اتجاهات تعليم اللغة، مدينة : جامعة أم القرى.

محمود كامل الناقة، ١٩٨٥، تعليم اللغة العربية بلغات أخرى : أسسه -مداخله- طرق تدريسه، مكة المكرمة : جامعة أم القرى.

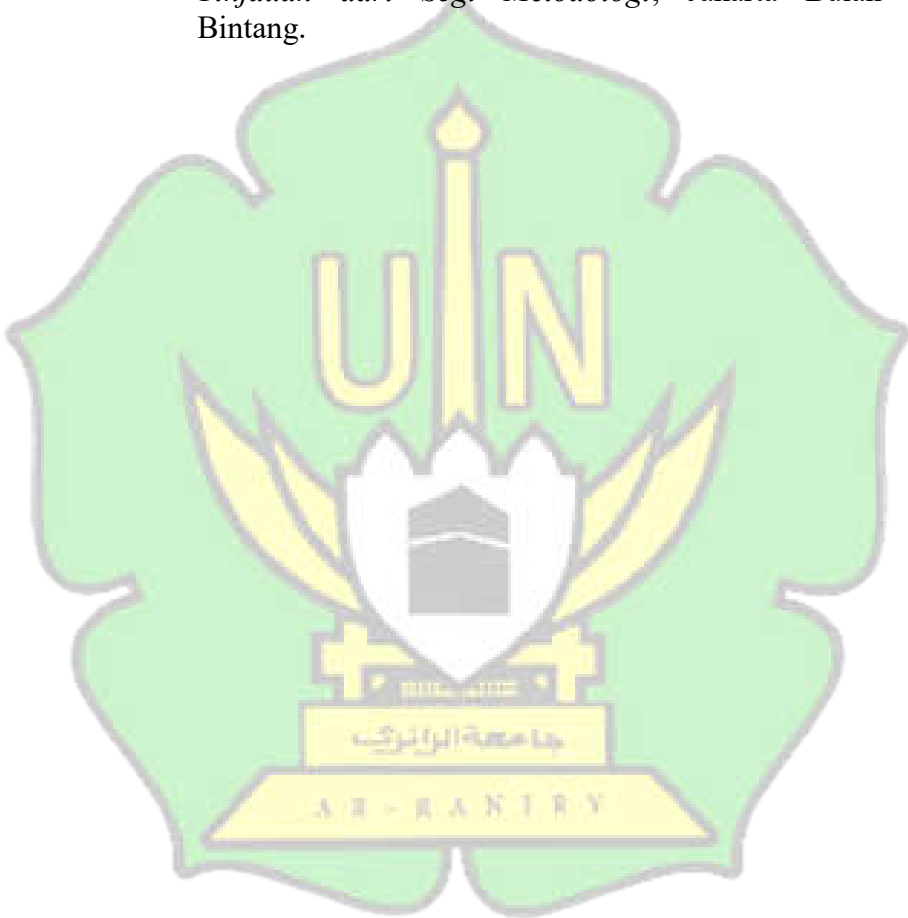
نايف محمود معروف، ١٩٨٥، خصائص العربية و طرائق تدريسها، الطبعة الاولى، بيروت: دار النفائس.



المراجع الأجنبية

- Abu Bakar Muhammad, 1981, *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab*, Surabaya : Usaha Nasional.
- Ahmad Fuad Efendi dkk, 2002, *Metode dan Teknik Pengajaran Bahasa Arab*, Universitas Negeri Malang.
- Abdul Majid, 2007, *Perencanaan Pembelajaran: Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*, Bandung: Rosda Karya.
- Anas Sudijono, 2009, *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta: Raja Grafindo.
- Djago Tarigon, 1986, *Teknik Keterampilan Berbahasa*, Bandung : Angkasa.
- Jack C.Richards and Theodore S.Rodgers, 1986, *Approaches and Methods in Language Teaching : A Description and Analysis*, Cambridge University Press, Cambridge.

Muljanto Sumardi, 1974, *Pengajaran Bahasa Asing Sebuah Tinjauan dari Segi Metodologi*, Jakarta Bulan Bintang.



المراجع الإلكترونية والإنترنت

" Arab British Academy for Higher Education ، ٢٠١٤م ، "

اللوحة الوبرية مزايا وعيوب" ، متاح على

<http://www.abahe.co.uk> تاريخ الدخول ٢٠١٧/١٢/٣

مروى ريباء ، ٢٠١٤م ، "لوحات العرض التعليمية" ، متاح على

blogspot.co.id/p/blog-page_25.html-<http://120550>.

تاريخ الدخول ٢٠١٧/١٢/٣

نجيد زبير ، ٢٠١١م ، "اللوحة الوبرية (لوحة الفانيل)" ، متاح على

<http://nalsubaie.blogspot.co.id/2011/11/blog->

post_8367.html تاريخ الدخول ٢٠١٧/١٢/٣

FOTO-FOTO PENELITIAN



PRETEST- POSTEST

١. كِتَاب

٢. حَقِيبَة

٣. قَلَم

٤. مِمْسَحَة

٥. كُرْسِي

٦. مِسْطَرَة

٧. كُرَّاسَة

٨. سَبُّورَة

٩. مَكْتَب



LEMBARAN OBSERVASI GURU

Nama Sekolah : MTsS Darussyari`ah

Kelas/Semester : VII/ Ganjil

A. Petunjuk :

Berilah tanda cek (√) pada kolom nilai yang sesuai menurut penilaian Bapak / Ibu :

1. *Berati Kurang Baik*
2. *Berati Sedang*
3. *Berarti Baik*
4. *Berarti Sangat Baik*

B. Lembar Pengamatan :

No	Aspek yang diamati	Nilai			
		1	2	3	4
1.	Kegiatan awal: 1. Guru mengucapkan salam. 2. Siswa membaca doa sebelum belajar. 3. Guru memeriksa kehadiran siswa dan mengkondisikan siswa untuk mengikuti pembelajaran. 4. Kemampuan guru dalam menyampaikan tujuan pembelajaran.				
2.	Kegiatan Inti: 1. ketepatan guru dalam menerapkan metode dan media sesuai dengan materi. 2. Kemampuan guru dalam membagikan kelompok				

	3. Kemampuan guru dalam menjelaskan mufradat kepada siswa dengan menggunakan papan flanel. 4. Kreativitas guru dalam menyesuaikan contoh-contoh yang tepat dengan menggunakan media papan flanel. 5. Kemampuan guru untuk mendorong siswa bertanya. 6. Kemampuan guru menanggapi pertanyaan siswa. 7. Kemampuan guru mendorong siswa untuk menjawab pertanyaan teman dengan menggunakan media papan flanel. 8. Kemampuan guru dalam memberikan penguatan. 9. Tata cara memberikan apresiasi dan pujian untuk siswa yang menjawab dengan benar.				
3.	Kegiatan Akhir:				

	1. Kemampuan guru dalam merangkum materi pembelajaran bersama siswa. 2. Kemampuan guru mengevaluasi kemampuan siswa. 3. Tata cara guru dalam penyampaian pesan moral. 4. Kemampuan guru melakukan refleksi. 5. Kemampuan guru menutup pelajaran.				
--	--	--	--	--	--

Banda Aceh, 12 November 2018

Observer

Mahfuzah

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR: B-1093/Un.03/FTK/KP.07.6/01/2018

TENTANG:

PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munawasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi tanggal Senin 15 Januari 2018

MEMUTUSKAN

Menetapkan

PERTAMA

Menunjuk Saudara:

1. Drs. Marzun R, M.Ag

sebagai pembimbing pertama

2. Dra. Hamdiah, MA

sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi:

Nama : Mahfudhah

NIM : 140202089

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Judul Skripsi : تطبيق الطريقة السمعية الشفهية باستخدام وسيلة اللوحة الوبرية لترقية القدرة القلبية على فهم المفردات

" MTsS Darussyarri'ah " العربية "دراسة تحريية"

- KEDUA : Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2018;
- KETIGA : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Ganjil Tahun Akademik 2018 - 2019
- KEEMPAT : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada tanggal : 22 Januari 2018

An. Rektor
Dekan,

Mujiburrahman



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KOTA BANDA ACEH

Jln. Mohd. Jam No.29 Telp. 27959 – 22907 Fax.22907
BANDA ACEH (Kode Pos 23242)

Nomor : B-1777 /Kk.01.07/4/TL.00/11/2018
Sifat : Biasa
Lampiran : Nihil
Hal : **Rekomendasi Melakukan Penelitian Skripsi**

19 November 2018

Yth, Kepala MTs Darussyari'ah
Kota Banda Aceh

Assalâmu'alaikum Wr. Wb.

Sehubungan Dengan Surat Dekan Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh Nomor : B-12403/Un.08/TU-FTK./TL.00./11/2018 tanggal 13 November 2018, perihal sebagaimana tersebut dipokok surat, maka dengan ini kami mohon bantuan Saudara untuk dapat memberikan data maupun informasi lainnya yang dibutuhkan dalam rangka memenuhi persyaratan bahan penulisan **Skripsi**, dengan judul "**Tatbiqut Thariqatus Samiyatus Syafahiyatu Bistikhdamu Wasilatul Lauhatul Wabriyatu Litarqiyatu Qudratit Thalabati a'la Fahmil Mufradati Dirasah Tajribiyah bi MTs Darussyari'ah**" kepada saudara :

Nama : **Mahfudhah**
NPM : 140 202 089
Prodi/Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : IX

Dengan ketentuan sebagai berikut : **جامعة الرانيري**

1. Harus berkonsultasi langsung dengan Kepala Madrasah. Sepanjang Tidak mengganggu Proses Belajar Mengajar.
2. Tidak memberatkan Madrasah.
3. Tidak menimbulkan keresahan-keresahan lainnya di Madrasah.
4. Foto Kopi hasil penelitian sebanyak 1 (satu) eksemplar diserahkan ke Kantor Kementerian Agama Kota Banda Aceh.

Demikian rekomendasi ini kami keluarkan. Atas perhatian dan kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

An. Kepala
Kasi Pendidikan Madrasah



Mulizar

Tembusan :

1. Kepala Kantor Wilayah Kementerian Agama Provinsi Aceh.
2. Dekan Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh



Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp: (0651) 7551423 Fax: (0651) 7553020 Situs : www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

13 November 2018

Hal - M

Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpul Data
Menyusun Skripsi

Kepada Yth.

Kepala Kantor Kementerian Agama Kota Banda Aceh

Di -

Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh dengan ini memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

Nama : Mahfudhah
 NIM : 140 202 089
 Prodi / Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
 Semester : IX
 Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam
 Alamat : Punge Jurong, Banda Aceh

Untuk mengumpulkan data pada:

MTs Darussyari'ah Banda Aceh

Dalam rangka menyusun Skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

Tatbiqut Thariiqatus Samiyatus Syafahiyatu Bistikhdamil Wasiiatul Lauhatul Wabriyatu Litarqiyati
Qudratit Thalabati a'la Fahmil Mufradati Dirasah Tajribiyah bi MTs Darussyari'ah

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

An. Dekan,
Kepala Bagian Tata Usaha,

M. Said Parzah Ali

TABEL NILAI "t" UNTUK BERBAGAI DF

df atau db	Harga Kritis "t" Pada Taraf Signifikansi				
	5%	1%			
1	12.71	63.66	22	2.07	2.82
2	4.30	9.92	23	2.07	2.81
3	3.18	5.84	24	2.06	2.80
4	2.78	4.60	25	2.06	2.79
5	2.57	4.03	26	2.06	2.78
6	2.45	3.71	27	2.05	2.77
7	2.36	3.50	28	2.05	2.76
8	2.31	3.36	29	2.04	2.76
9	2.26	3.25	30	2.04	2.75
10	2.23	3.17	35	2.03	2.72
11	2.20	3.11	40	2.02	2.71
12	2.18	3.06	45	2.02	2.69
13	2.16	3.01	50	2.01	2.68
14	2.14	2.98	60	2.00	2.65
15	2.13	2.95	70	2.00	2.65
16	2.12	2.92	80	1.99	2.64
17	2.11	2.90	90	1.99	2.63
18	2.10	2.88	100	1.98	2.63
19	2.09	2.86	125	1.98	2.62
20	2.09	2.84	150	1.98	2.61
21	2.08	2.83	200	1.97	2.60
			300	1.97	2.59
			400	1.97	2.59
			500	1.96	2.59
			1000	1.96	2.58

السيرة الذاتية

أولاً: البيانات الشخصية

- الإسم الكامل : محفظة
- رقم القيد : ١٤٠٢٠٢٠٨٩
- محل وتاريخ الميلاد : Samalanga ، ٠٢ يولي
١٩٩٦
- الجنس : الإناث
- الدين : الإسلام
- الجنسية : إندونيسيا
- الحالة الإجتماعية : متزوجة
- العنوان : دار السلام، بند آتشية
- العمل : الطالبة

- البريد الإلكتروني :

mahfuzah.leubhob@gmail.com

- اسم الأب : أيوب

- العمل : فلاح

- اسم الأم : نور ليلا

- العمل : فلاحة

- العنوان : Samalanga, Bireuen:

ثانيا: خليفة التعليم

- المدرسة الابتدائية (٢٠٠٧، MIN Samalanga)

- المدرسة المتوسطة (٢٠١٠، MTsN Samalanga)

- المدرسة الثانوية (٢٠١٣، MAN Samalanga)

- قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بند آتشية، سنة

٢٠١٤-٢٠١٩ م.

